

CONCENTO^{CARE}

Datenblattkatalog

Modulares Lichtruf-System
für eine zukunftsfähige Pflege



Produktübersicht

1. Raumsteuerungen	11
Display-Einsatz	
Bestell-Nr. 29 0700 80.....	12
Ruf-/Anwesenheits-Einsatz	
Bestell-Nr. 29 0701 00.....	14
Intercom-Einsatz	
Bestell-Nr. 29 0701 30.....	16
2. Taster	18
Anwesenheitstaster-Einsatz	
Bestell-Nr. 29 0706 00.....	19
Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung	
Bestell-Nr. 29 0704 00.....	21
Ruftaster-Einsatz	
Bestell-Nr. 29 0708 00.....	23
Abstelltaster-Einsatz	
Bestell-Nr. 29 0709 00.....	25
Zugtaster-Einsatz	
Bestell-Nr. 29 0707 20.....	26
Pneumatiktaster-Einsatz	
Bestell-Nr. 29 0707 50.....	28
RAN-Schnittstelle	
Bestell-Nr. 19 0840 00	30
3. Zimmerleuchten, Flurdisplays	31
Zimmerleuchte Universal, 3-teilig	
Bestell-Nr. 77 0180 10	32
Zimmerleuchte Universal, 3-teilig, mit Türschild	
Bestell-Nr. 77 0181 10	33
Zimmerleuchte Universal, 3-teilig, Glasdekor	
Bestell-Nr. 77 0185 10	34
Flurdisplay, 16-stellig	
Bestell-Nr. 19 078x 16.	35
Flurdisplay, 12-stellig	
Bestell-Nr. 29 078x 12.	36
4. Steckbare Rufgeräte	37
Birntaster	
Bestell-Nr. 29 0790 0x.	38
5. Drahtlose Rufgeräte	39
Funkempfänger-T	
Bestell-Nr. Z 00 8202 36	40
Funkempfänger-T UP	
Bestell-Nr. Z 00 8202 35	42
MyAmie	
Bestell-Nr. P68007/02.	44

iVi™	
Bestell-Nr. P68005/47	45
Kombi-Handfunksender	
Bestell-Nr. Z 00 8202 41	47
Universalsensor	
Bestell-Nr. 61005/30	48
Großflächen-Funk-Pneumatiktaster	
Bestell-Nr. 75 0711 00	49
Funk-Sensormatte	
Bestell-Nr. Z 00 8002 01	50
Funk-Trittsensormatte	
Bestell-Nr. Z 00 8003 0x	51
Funk-Rauchmelder	
Bestell-Nr. 68005/96	52
6. Software	53
ConLog^{CARE} Management Software	
Bestell-Nr. 29 0804 90	54
ConLog^{CARE} Basismodul	
Bestell-Nr. 29 0804 00	56
ConLog^{CARE} Modul „Client“	
Bestell-Nr. 29 0804 05	58
ConLog^{CARE} Modul „Rufdokumentation“	
Bestell-Nr. 29 0804 10	59
ConLog^{CARE} Modul „LiveUpdate“	
Bestell-Nr. 29 0804 20	60
ConLog^{CARE} Modul „Zusätzliches Projekt“	
Bestell-Nr. 29 0804 30	61
Schnittstelle für Fernwartung	
Bestell-Nr. 19 8000 20	62
7. Systemsteuerung	63
Management Interface	
Bestell-Nr. 29 0700 00	64
Systemschnittstelle LAN	
Bestell-Nr. 19 0700 05	66
Gruppencontroller	
Bestell-Nr. 29 0700 10	67
Brandmelde Interface	
Bestell-Nr. 19 0800 84	69
8. Netzgeräte	70
Netzgerät 6A USV	
Bestell-Nr. 77 3400 60	71
Netzgerät 6A	
Bestell-Nr. 77 3401 60	73
Anhang: Zubehör	74
Rahmen und Aufputz-Gehäuse	75
Zubehör für Ruf-/Anwesenheits-Einsatz	79
Zubehör für Zimmerleuchten	79

Zubehör für Flurdisplays	80
Zubehör für Birntaster, Bestell-Nr. 29 0790 0x	80
Zubehör für drahtlose Rufgeräte	82
Zubehör zu ConLog ^{CARE} Management Software	84
Diverses Installationsmaterial	85
Einbaudosen	88
Dienstleistungen	90

Vorbemerkungen CONCENTO^{CARE}

Allgemeines

CONCENTO^{CARE} ist ein Lichtruf- und Kommunikationssystem für Pflegeheime, Seniorenresidenzen, Wohnanlagen, Betreutes Wohnen, Behinderten-Einrichtungen, Ambulanzen, Kurkliniken, Reha-Zentren und Krankenhäuser. Es handelt sich um eine Rufanlage gemäß DIN VDE 0834 Teil 1 und 2, d.h. eine Anlage, mit deren Hilfe Personen herbeigerufen oder gesucht werden können; darüber hinaus können zusätzliche Informationen übertragen werden. CONCENTO^{CARE} ist ein skalierbares System. Sein Leistungsumfang reicht von einem Standardlichtrufsystem ohne Sprechkommunikation bis hin zu einem vernetzten Kommunikationssystem mit Gegensprechen.

Normen

Die Rufanlage entspricht den Anforderungen gemäß DIN VDE 0834 Teil 1 und 2 einschließlich der in den Normen beschriebenen mitgeltenden Vorschriften.

Rufarten

Das System enthält sämtliche Rufarten nach DIN VDE 0834 und darüber hinaus eine große Auswahl weiterer Rufarten mit wichtigem Informationsgehalt. Den einzelnen Rufarten sind Prioritätsstufen zugeordnet. Das System besitzt 30 Prioritätsstufen. Im Folgenden sind einige Rufarten dargestellt:

- Rufklasse Alarmrufe: Alarmruf, Feueralarm.
- Rufklasse Notrufe: Notruf 1, Notruf Bett 1...6, Notruf WC, Notruf Funk, Diagnostikruf.
- Rufklasse Rufe: Raumruf, Ruf Bett 1...6, WC-Ruf, Funkruf, Serviceruf, Serviceruf Bett 1...6, Technischer Ruf, Türalarm, Passivalarm (Inaktivität des Bewohners).

Systemschnittstellen erlauben die Integration weiterer Alarm- und Sicherheitseinrichtungen. In der Rufanlage sind Zuständigkeiten, Prioritäten und Eskalationsroutinen der jeweiligen Dienstsituation entsprechend hinterlegt. Dem Pflegepersonal steht dadurch ein homogenes Informationsmedium zur Verfügung.

Funkbasierte Rufgeräte

CONCENTO^{CARE} bietet Systemerweiterungen mit funkbasierten Rufgeräten zur Erhöhung der Sicherheit für Bewohner/Patienten und Personal. Durch den Einsatz von Funksendern wird eine mobile Rufauflösung durch die Bewohner oder Patienten ermöglicht.

Die funkbasierten Geräte arbeiten auf der exklusiven Notruffrequenz 869,2125 MHz. Eine automatische Batterieüberwachung ist in allen funkbasierten Rufgeräten integriert.

Rufanzeige

Die Anzeige von Rufen erfolgt standardmäßig an der Zimmerleuchte des Rufortes, in Räumen, wo sich Personal aufhält, und an Flurdisplays.

Die Zimmerleuchten haben drei Leuchtfelder. Neben den Standardleuchtfeldern für Ruf und Anwesenheit gibt es ein drittes Leuchtfeld, dessen Nutzung konfigurierbar ist, z.B. für WC-Ruf und/oder Serviceruf.

Die Raumsteuerungen Display-Einsatz und Ruf-/Anwesenheits-Einsatz dienen zur Anzeige von Rufen in den Räumen, wo Personal seine Anwesenheit eingeschaltet hat. An beiden Geräten werden die Rufe entsprechend ihrer Rufklasse durch eine Tonfolge signalisiert. Der Display-Einsatz zeigt die Rufinformation zusätzlich als Klartext an.

Der Display-Einsatz zeigt neben Rufen auch Anwesenheiten und mögliche Störungen an. Die Meldung der höchsten Priorität wird vorrangig angezeigt. Weitere Meldungen werden automatisch durchgeblättert. Ein optional installierbarer Intercom-Einsatz ermöglicht ein manuelles Blättern durch die Meldungen.

Die Rufanzeige im Display besteht aus der Rufart als 6-stelliger Kurzbezeichnung und dem Rufort. Die Angabe des Rufortes kann bei der Konfiguration der Rufanlage als maximal 25 Zeichen langer Text eingegeben werden. Texte mit mehr als 16 Zeichen werden als Laufschrift angezeigt.

Es sind 16-stellige und 12-stellige Flurdisplays erhältlich, jeweils als einseitige oder doppelseitige Ausführung. Die Rufanzeige besteht aus der Rufart als 6- bzw. 3-stelliger Kurzbezeichnung und dem Rufort. Die Angabe des Rufortes kann bei der Konfiguration der Rufanlage als maximal 25 Zeichen langer Text eingegeben werden. Texte mit mehr als 9 Zeichen bei den 16-stelligen Flurdisplays bzw. mehr als 8 Zeichen bei den 12-stelligen Flurdisplays werden als Laufschrift angezeigt. Alternativ kann ein separater Displaytext (9 bzw. 8 Zeichen) eingestellt werden.

Die Zuordnung der Ruforte zu den Rufanzeigegeräten erfolgt über die Zeitzonen des Systems, wie im Abschnitt „Pflegeorganisation“ beschrieben.

Einzelne Display-Einsätze können dauerhaft auf „Alle Rufe“ eingestellt werden - unabhängig von den eingestellten Zeitzonen. Bei dieser Einstellung werden alle Rufe der Rufanlage angezeigt. Diese Funktion ist z.B. für Pförtner oder eine zentrale, besetzte Stelle im Haus vorgesehen.

Rufbearbeitung

Um die Rufanlage zur Sprechkommunikation nutzen zu können, müssen die Raumsteuerungen um den sog. Intercom-Einsatz ergänzt werden. Raumsteuerung, d.h. Display-Einsatz oder Ruf-/Anwesenheitseinsatz, und Intercom-Einsatz werden direkt untereinander auf verbundene Einbaudosen installiert.

Rufe, die abfragbar sind, können vom Display-Einsatz mit Intercom-Einsatz aus bearbeitet und fernabgestellt bzw. geparkt werden, nachdem die Schwester oder der Pfleger mit dem Patienten oder Bewohner gesprochen hat.

Nutzung von Telefonen

Schnittstellen von CONCENTO^{CARE} ermöglichen die Rufanzeige an mobilen Endgeräten. Rufinformationen können auf Displays von PSA-Empfängern und DECT-Telefonen angezeigt werden. Rufinformationen können in Form von Sprachansagen an Telefonen übertragen werden. Die Zuordnung von Rufarten und Ruforten zu mobilen Endgeräten ist in weiten Grenzen konfigurierbar.

Telefone können als mobile Abfragestellen genutzt werden, indem eine Sprechverbindung zum Rufort hergestellt wird.

Eine vollständige Nachtschaltung der Rufanlage auf eine Hausnotrufzentrale ist möglich.

Durchsagen

Vom Dienstzimmer der Station aus, d.h. von einem Display-Einsatz, der zusammen mit einem Intercom-Einsatz installiert ist und auf Raumtyp „Dienstzimmer“ eingestellt ist, können Durchsagen durchgegeben werden.

Mögliche Durchsageziele:

- Durchsage an alle Räume mit eingeschalteter Anwesenheit der eigenen Station sowie den mit der eigenen Station zusammengeschalteten Stationen.
- Durchsage an alle Räume der eigenen Station sowie den mit der eigenen Station zusammengeschalteten Stationen.
- Durchsage an alle Räume einer ausgewählten Station.

Flexibilität

Durch den Einsatz der entsprechenden Raumsteuerungen können sowohl Anlagen mit Sprechen als auch Anlagen ohne Sprechen realisiert werden. Ein Mischbetrieb von Lichtruf mit Sprechen (mit Intercom-Einsatz) und ohne Sprechen in einem System bzw. innerhalb einer Station ist zur unterschiedlichen Nutzung in einem Haus möglich. Eingesetzt wird modernste Sprachübermittlungstechnik zur systemweiten Kommunikation mit Gegensprechen, mehrere Sprachkanäle sind zur flexiblen Verwendung möglich.

CONCENTO^{CARE} ist zukunftssicher durch die Offenheit für Funktionserweiterungen über die vorhandene Systeminfrastruktur für alle Buskomponenten bei organisatorischen und baulichen Veränderungen.

Pflegeorganisation

Die Rufanlage liefert einen wertvollen Beitrag zur Steigerung der Effizienz der Pflegeorganisation.

Sie bildet den Schichtbetrieb des Hauses ab, indem der Zuständigkeitsbereich des Pflegepersonals flexibel gestaltet ist. In den unterschiedlichen Schichten ändert sich häufig der Zuständigkeitsbereich des Personals. Während das Personal z.B. tagsüber für eine Station zuständig ist, ist in der Nachtschicht häufig Personal für mehrere Stationen zuständig. Die Rufanlage ist so organisiert, dass in dem Zuständigkeitsbereich des Personals jeweils alle Rufe dieses Zuständigkeitsbereichs angezeigt und abgefragt werden.

Die Organisation der Zuständigkeiten erfolgt über sog. Zeitzonen. Pro Rufanlage können bis zu 9 verschiedene Zeitzonen vordefiniert werden. Für jede Zeitzone ist hinterlegt, welchen Zuständigkeitsbereich das Personal in dieser Zeit hat, d.h. welche Stationen während dieser Zeitzone organisatorisch zusammengeschaltet sind. Das Einschalten einer bestimmten Zeitzone kann automatisch zeitgesteuert oder manuell durch Bedienung eines Gerätes der Rufanlage (Display-Einsatz im Dienstzimmer) erfolgen.

Die Weiterleitung von Rufmeldungen per ESPA 4.4.4 sowie die verschiedenen Möglichkeiten der Telefonie-Anbindung tragen ebenfalls entscheidend zur Unterstützung der Pflegeorganisation bei.

Installation

Dem Lichtruf- und Kommunikationssystem liegt ein dezentraler Aufbau und ein modulares, stufenweises Ausbaukonzept zugrunde. Das System arbeitet ohne zentrale Steuereinheiten, das bedeutet hohe Ausfallsicherheit.

Die Standardverkabelung erfolgt von Zimmer zu Zimmer als Busleitung mit Fernsprechkabel J-Y(St)Y 4x2x0,8 inkl. Spannungsversorgung. Ein Systemkabel ist nicht erforderlich.

Die Terminals sowie alle Zimmerinstallationseinheiten werden in handelsüblichen Schalterdosen montiert.

CONCENTO^{CARE} bietet eine einfache Systempflege durch zentrale Programmierung, Wartung und Konfiguration mit der modernen Management Software ConLog^{CARE}.

Sanierungen

Durch die vielfältigen Raumsteuerungen kann CONCENTO^{CARE} auf unterschiedlichen Kabelinfrastrukturen aufgebaut werden.

Design

CONCENTO^{CARE} ist durch eine Kooperation mit Busch-Jaeger entstanden. Zur Anpassung an das architektonische Design steht für Zimmerkomponenten eine Auswahl aus verschiedenen Busch-Jaeger Designs zur Verfügung: Reflex SI, future® linear, Busch-balance® SI.

Systemschnittstellen

Schnittstellen zu externen Systemen erhöhen die Leistungsfähigkeit der Rufanlage. Zur Kommunikation mit externen Systemen stehen das Management Interface und die Systemschnittstelle LAN zur Verfügung.

Über beide Geräte können Rufe an Alarmserver oder Personensuchanlagen weitergeleitet werden. Diese Schnittstelle ist als serielle RS232-Verbindung mit dem Standard-Protokoll ESPA 4.4.4. ausgeführt. Die Weiterleitung der Rufe erfolgt entsprechend der logischen Gruppen des Systems.

Eine freie Textvergabe ermöglicht die Anpassung an die Displays verschiedenster mobiler Endgeräte bzw. Personensuchanlagen.

Die Anzeige von Rufmeldungen im Display von DECT-Telefonen ist in gleicher Weise sowohl mit dem Management Interface als auch mit der Systemschnittstelle LAN möglich.

Nur das Management Interface unterstützt zusätzlich eine Rufbearbeitung per Telefon mit Sprechverbindung. Durch die Rufweiterleitung auf mobile Telefone wird eine permanente Erreichbarkeit des Personals mit Anzeige und Bearbeitung von Rufen ermöglicht. Für die Telefonie-Anbindung stehen drei Typen von Rufempfängern zur Verfügung:

1. Normales Telefon: Die Informationsdarstellung des Rufes erfolgt per synthetischer Sprachansage.
2. DECT-Telefon: Zusätzlich zum Telefonanruf erfolgt vorab die Informationsdarstellung der Rufe am Display der DECT-Endgeräte.
3. Hausnotrufzentrale: Weiterleitung der Rufe an eine Hausnotrufzentrale PNC zum Beispiel als Nachtschaltung.

Die Weiterleitung erfolgt entsprechend der logischen Gruppen des Systems. Es stehen 3 Zeitzonen für Montag bis Freitag sowie weitere 3 Zeitzonen jeweils für Samstag und Sonntag zur Verfügung.

Störungsmeldungen werden systemweit betrachtet und können an die zuvor genannten Rufempfänger weitergeleitet werden.

Die Anschaltungen von DECT, Alarmserver/PSA und Telefonie sind überwacht. Ausfälle werden in der Rufanlage angezeigt.

Das erhältliche Brandmelde Interface dient zur Aufschaltung einer Brandmeldeanlage per ESPA-Protokoll 4.4.4 auf die Rufanlage. Die Aufschaltung des Brandmelde Interfaces erfolgt über das Datenprotokoll für das Feuerwehr-Anzeigetableau FAT 2002 des Herstellers IFAM. Hinweis: Dieses System ersetzt keine Alarmierung einer Brandmeldeanlage gemäß DIN VDE 0833.

Management Software

Die Konfiguration der Rufanlage sowie die Rufprotokollierung erfolgt zentral mit der ConLog^{CARE} Management Software. Der PC mit der Management Software wird über die Ethernet-Schnittstelle des Management Interface oder der Systemschnittstelle LAN mit der Rufanlage verbunden. Auf diese Weise ist auch die Fernwartung der Rufanlage möglich. Die Management Software kann als Einzelplatzversion oder in einer Server- / Client-Struktur betrieben werden.

Durch die frei definierbare Benutzerverwaltung stehen in den Benutzergruppen nur die Funktionen zur Verfügung, die sie für ihre Arbeit benötigen.

Zur Darstellung der Aktivitäten im System steht ein komfortabler Alarmstapel zur Verfügung, der die aktuell anstehenden Rufe und Anwesenheiten im System als aktive Meldungen sowie Statusmeldungen anzeigt.

Die Verwaltung der Daten erfolgt projektbasiert. Automatisches, tägliches Backup der Datenbanken mit Einstellung der Uhrzeit ist auch als Online-Backup möglich.

Das Basismodul beinhaltet für 1 Jahr das Modul LiveUpdate (Internetzugang erforderlich), welches die Berechtigung für Online-Updates der Management Software sowie den Download von Geräte-Firmware ermöglicht. Weitere Module sind separat zu bestellen.

Das Modul „Rufdokumentation“ ergänzt das Basismodul um die Protokollierung und Auswertung aller Systemereignisse der Rufanlage. Umfassende Berichte können erstellt werden. Für die Bericht-Erstellung kann nach Zimmern, Rufarten etc. selektiert werden. Die Rufhistorie wird in einer SQL-Projektdatei gespeichert.

Optional können bis 15 weitere Arbeitsplätze (Clients) eingerichtet werden, welche das Basismodul der ConLog^{CARE} Management Software um Arbeitsplätze mit dem gleichen Funktionsumfang erweitern.

Das Modul „zusätzliches Projekt“ erweitert das Basismodul der ConLog^{CARE} Management Software um die Anbindung von bis zu 14 weiteren CONCENTO^{CARE}-Rufanlagen.

Betriebssicherheit

Höchste Betriebssicherheit nach DIN VDE 0834 durch ein unabhängiges Leitungs- und Übertragungsnetz und permanente Funktionsüberwachung. Maximale Funktionssicherheit durch modularen Systemaufbau mit dezentraler Steuerung.

Im Display-Einsatz (wenn die Anwesenheit eingeschaltet ist) und am Flurdisplay werden Störungen mit Störungsort angezeigt. Die Anzeige der Störungen erfolgt dabei in gleicher Weise wie Rufe, d.h.

zunächst nur in der eigenen Station bzw. bei Gruppenzusammenschaltung in den zusammengeschalteten Stationen. Wenn die Störung nicht innerhalb einer vorgegebenen Zeit (einstellbar mit der ConLog^{CARE} Management Software) beseitigt wird, wird sie in allen Stationen des Hauses angezeigt.

Alle Störungsmeldungen der Rufanlage können in dem Modul „Rufdokumentation“ der ConLog^{CARE} Management Software durch Einsehen und Auswerten der Rufdokumentation der anstehenden Meldungen erkannt werden.

Zusätzliche Betriebs- und Störungsanzeigen an den Geräten der Systemsteuerung (Management Interface, Systemschnittstelle LAN, Gruppencontroller) zeigen dem Systemtechniker eindeutig den Betriebszustand der Rufanlage an. Die vorhandenen potentialfreien Störungskontakte an diesen Systemgeräten dienen zur Aufschaltung z.B. an eine GLT oder TK-Anlage.

1. Raumsteuerungen

Display-Einsatz

Raumsteuerung mit Display, exkl. Rahmen

29 0700 80...



Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0700 80F

Allgemeine Beschreibung

Der Display-Einsatz ist eine Raumsteuerung. Er steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834 und ist Teilnehmer am Stationsbus. An den Display-Einsatz wird die Zimmerleuchte und der Zimmerbus (RAN) mit den intelligenten Zimmerkomponenten angeschlossen.

Bei Ausfall des Stationsbusses arbeitet der Display-Einsatz zimmerautark weiter. Hiermit ist ein Höchstmaß an Betriebssicherheit gegeben.

Der Display-Einsatz dient zur Bedienung durch das Personal. Anwesenheitstaste mit Erinnerungslicht zum Ein- und Ausschalten der Personalanwesenheit. Ruffaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen. Display und Tongeber zur Signalisierung nachgesendeter Rufe.

Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn bei Rufauslösung die Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Das Erinnerungslicht leuchtet, während die Anwesenheit eingeschaltet ist.

Ausstattung und Funktionen

- 4-zeiliges, 16-stelliges Punktmatrix-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Rote Ruffaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Grüne Anwesenheitstaste mit Erinnerungslicht zum Ein- und Ausschalten der Anwesenheit
- Bei eingeschalteter Anwesenheit Anzeige von Rufen, Anwesenheiten und möglichen Störungen der Station im Display
- Zusätzlich zur Anzeige im Display werden Rufe durch eine Tonfolge signalisiert. Tonfolge abhängig von der Rufklasse
- Anzeige der Rufart als Kurzbezeichnung
- Anzeige des Rufortes kann bei der Einrichtung der Rufanlage festgelegt werden. Texte mit mehr als 16 Zeichen werden als Laufschrift angezeigt. Alternativ Anzeige der 3-stelligen Stationsnummer und der 4-stelligen Zimmer-Nummer
- Wenn mehrere Meldungen anstehen, wird zunächst die Meldung der höchsten Priorität im Display angezeigt. Bei gemeinsamer Installation des Display-Einsatzes mit einem Intercom-Einsatz kann mit der Doppelpfeil-Taste durch alle Meldungen geblättert werden. Ohne Vorhandensein eines Intercom-Einsatzes werden die Meldungen automatisch wechselnd jeweils 5 Sekunden angezeigt.
- Im Dienstzimmer zeigt das Display im Ruhezustand die aktive Stationszusammenschaltung an, z.B. „Tagschicht“
- Passivalarm-Funktion
- Programmierung des Display-Einsatzes über die beiden Tasten
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Wandmontage in tiefe 1-teilige Einbaudose
- Montage in Einfach- oder Mehrfachrahmen möglich
- Erweiterungsmöglichkeit um Sprechfunktion sowie einige Komfortfunktionen durch Verbindung mit einem Intercom-Einsatz, separat bestellen

Display-Einsatz

Raumsteuerung mit Display, exkl. Rahmen

29 0700 80...



Lieferumfang

- Bedienelement
- Basismodul
- Tragring
- Klemmenblock, 2-polig, schwarz/rot, gesteckt
- Installationsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 38 mA
 Schutzart: IP20
 Abmessungen (HxB): 71 x 71 mm
 Einbautiefe: 32 mm
 Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 85 %

Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0700 80F

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0700 80RS	Display-Einsatz	Design Reflex SI
29 0700 80F	Display-Einsatz	Design future® linear
29 0700 80BS	Display-Einsatz	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 01RS	Rahmen-T RS, 1-fach	Design Reflex SI
29 9200 02RS	Rahmen-T RS, 2-fach, v	Design Reflex SI, z.B. bei Installation mit Intercom-Einsatz
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 02F	Rahmen-T F, 2-fach, v	Design future® linear, z.B. bei Installation mit Intercom-Einsatz
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
29 9200 02BS	Rahmen-T BS, 2-fach, v	Design Busch-balance® SI, z.B. bei Installation mit Intercom-Einsatz
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 20	Einbaudose Mauerwerk, tief, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 20	Einbaudose Hohlwand, tief, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 20	Klemmenblock, 2-polig, sw/rt	

Ruf-/Anwesenheits-Einsatz

Raumsteuerung, exkl. Rahmen

29 0701 00...

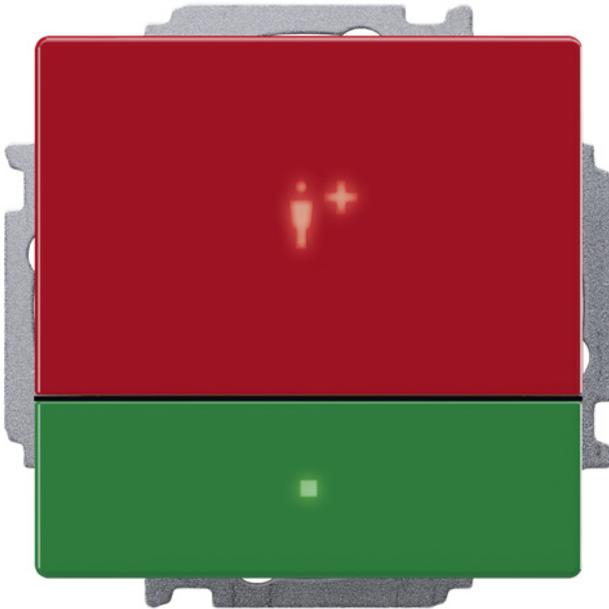


Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0701 00F

Allgemeine Beschreibung

Der Ruf-/Anwesenheits-Einsatz ist eine Raumsteuerung. Er steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834 und ist Teilnehmer am Stationsbus. An den Ruf-/Anwesenheits-Einsatz wird die Zimmerleuchte und der Zimmerbus (RAN) mit den intelligenten Zimmerkomponenten angeschlossen.

Bei Ausfall des Stationsbusses arbeitet der Ruf-/Anwesenheits-Einsatz zimmerautark weiter. Hiermit ist ein Höchstmaß an Betriebssicherheit gegeben.

Der Ruf-/Anwesenheits-Einsatz dient zur Bedienung durch das Personal. Anwesenheitstaste mit Erinnerungslight zum Ein- und Ausschalten der Personalanwesenheit. Ruffaste mit Beruhigungslight zum Auslösen von Rufen. Tongeber zur Signalisierung nachgesendeter Rufe.

Das Beruhigungslight leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn bei Rufauslösung die Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Das Erinnerungslight leuchtet, während die Anwesenheit eingeschaltet ist.

Ausstattung und Funktionen

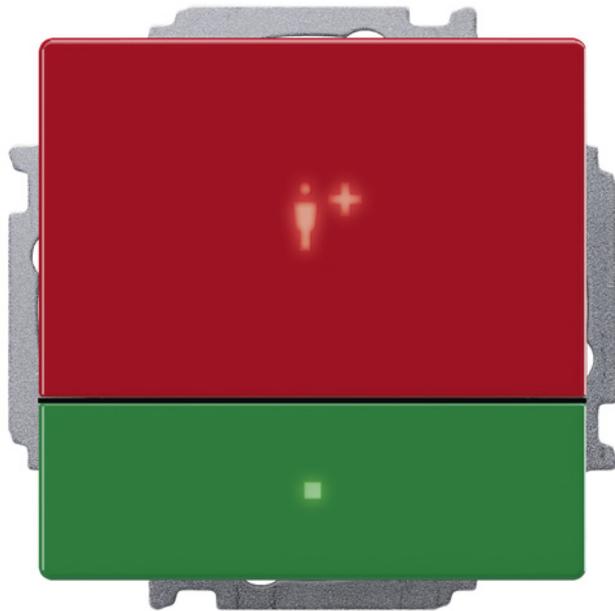
- Rote Ruffaste mit Beruhigungslight und integriertem Findelicht
- Grüne Anwesenheitstaste mit Erinnerungslight zum Ein- und Ausschalten der Anwesenheit
- Akustische Signalisierung von nachgesendeten Rufen bei eingeschalteter Anwesenheit, Tonfolge abhängig von der Rufklasse
- Passivalarm-Funktion
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Wandmontage in tiefe 1-teilige Einbaudose
- Montage in Einfach- oder Mehrfachrahmen möglich
- Erweiterungsmöglichkeit um Sprechfunktion durch Verbindung mit einem Intercom-Einsatz, separat bestellen

Ruf-/Anwesenheits-Einsatz

Raumsteuerung, exkl. Rahmen

29 0701 00...

Seite 2



Lieferumfang

- Bedienelement
- Basismodul
- Tragrings
- Klemmenblock, 2-polig, schwarz/rot, gesteckt
- Installationsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 36 mA
 Schutzart: IP20
 Abmessungen (HxB): 71 x 71 mm
 Einbautiefe: 32 mm
 Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 85 %

Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0701 00F

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0701 00RS	Ruf-/Anwesenheits-Einsatz	Design Reflex SI
29 0701 00F	Ruf-/Anwesenheits-Einsatz	Design future® linear
29 0701 00BS	Ruf-/Anwesenheits-Einsatz	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 01RS	Rahmen-T RS, 1-fach	Design Reflex SI
29 9200 02RS	Rahmen-T RS, 2-fach, v	Design Reflex SI, z.B. bei Installation mit Intercom-Einsatz
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 02F	Rahmen-T F, 2-fach, v	Design future® linear, z.B. bei Installation mit Intercom-Einsatz
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
29 9200 02BS	Rahmen-T BS, 2-fach, v	Design Busch-balance® SI, z.B. bei Installation mit Intercom-Einsatz
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
29 0701 80...	Zimmer-Programmierschnittstelle	wird zur Programmierung der Ruf-/Anwesenheits-Ein-sätze einmal pro Rufanlage benötigt. Siehe Anhang „Zubehör“.
17 0100 20	Einbaudose Mauerwerk, tief, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 20	Einbaudose Hohlwand, tief, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 20	Klemmenblock, 2-polig, sw/rt	

Intercom-Einsatz

Sprachmodul, exkl. Rahmen

29 0701 30...

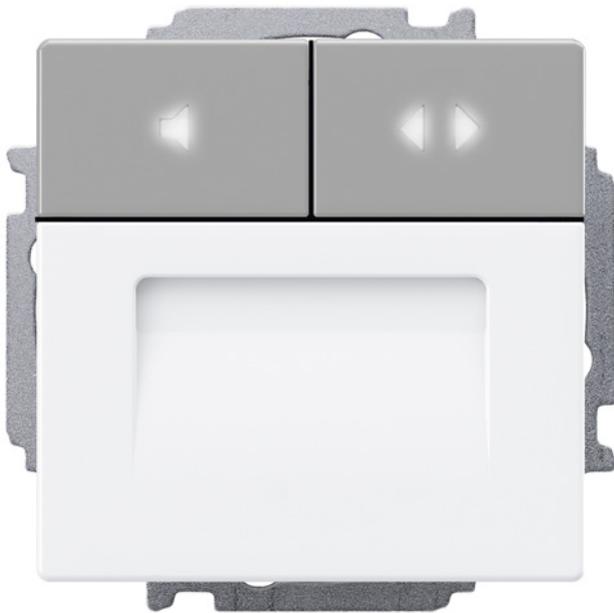


Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0701 30F

Allgemeine Beschreibung

Der Intercom-Einsatz ist vorgesehen zum Anschluss an einen Display-Einsatz oder einen Ruf-/Anwesenheits-Einsatz. Der Intercom-Einsatz ergänzt diesen um die Funktion der Sprechkommunikation zwischen Patienten oder Bewohnern und dem Personal. Weiterhin ergänzt der Intercom-Einsatz den Display-Einsatz um Komfortfunktionen.

Wandmontage in tiefe 1-teilige Einbaudose, die mit der Einbaudose des Display-Einsatzes bzw. Ruf-/Anwesenheits-Einsatzes verbunden ist.

Ausstattung und Funktionen

- Sprechkommunikation in herausragender Qualität durch automatische Anpassung an die akustischen Gegebenheiten des Raumes
- Mikrofon und Lautsprecher
- Graue Abfragetaste (Symbol „Lautsprecher“) zum Abfragen von Rufen durch Herstellen der Sprechverbindung zum Rufort. LED leuchtet, während die Sprechverbindung besteht.
- Graue Fernabstelltaste (Symbol „Doppelpfeil“) zum Fernabstellen von abgefragten, fernabstellbaren Rufen
- Nutzung für Passivalarm-Funktion möglich. Lautsprecher-Taste = Tagetaste für den Bewohner, Doppelpfeil-Taste = Abwesenheitstaste für den Bewohner.

Komfortfunktionen bei Nutzung mit Display-Einsatz

- Wenn mehrere Meldungen anstehen, kann mit der Doppelpfeil-Taste durch die Meldungen geblättert werden.
- Ansprechen von Personal in anderem Zimmer möglich
- Im Dienstzimmer sind Durchsagen an eine Station oder Räume mit eingeschalteter Anwesenheit der Station möglich
- In einem Dienstzimmer pro Rufanlage kann Stationszusammenschaltung manuell eingestellt werden

Intercom-Einsatz

Sprachmodul, exkl. Rahmen

29 0701 30...

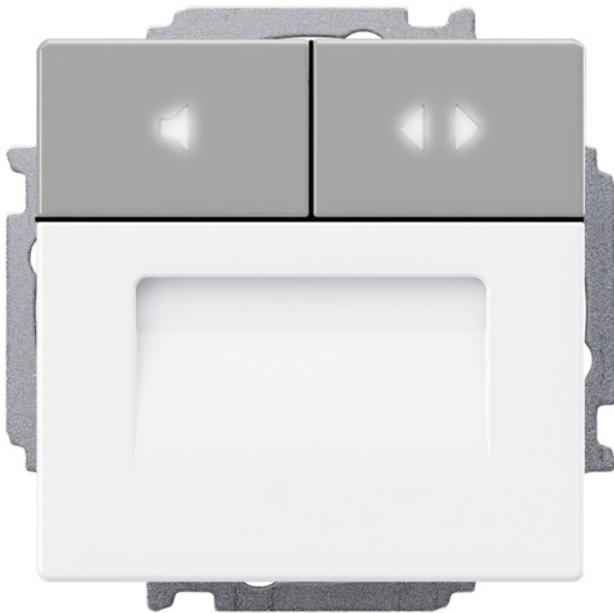


Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0701 30F

Lieferumfang

- Intercom-Einsatz
- Klemmenblock, 2-polig, hellgrau/dunkelgrau, gesteckt
- Klemmenblock, 3-polig, schwarz/gelb/rot
- Installationsanleitung

Technische Daten

Nennspannung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	35 mA
Schutzart:	IP20
Abmessungen (HxB):	71 x 71 mm
Einbautiefe:	32 mm
Umgebungstemperatur:	+5 °C – +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % – 85 %

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0701 30RS	Intercom-Einsatz	Design Reflex SI
29 0701 30F	Intercom-Einsatz	Design future® linear
29 0701 30BS	Intercom-Einsatz	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 02RS	Rahmen-T RS, 2-fach, v	Design Reflex SI
29 9200 02F	Rahmen-T F, 2-fach, v	Design future® linear
29 9200 02BS	Rahmen-T BS, 2-fach, v	Design Busch-balance® SI
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 20	Einbaudose Mauerwerk, tief, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 20	Einbaudose Hohlwand, tief, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 21	Klemmenblock, 2-polig, gr/gr	
19 9500 32	Klemmenblock, 3-polig, sw/ge/rt	

2. Taster

Anwesenheitstaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0706 00...

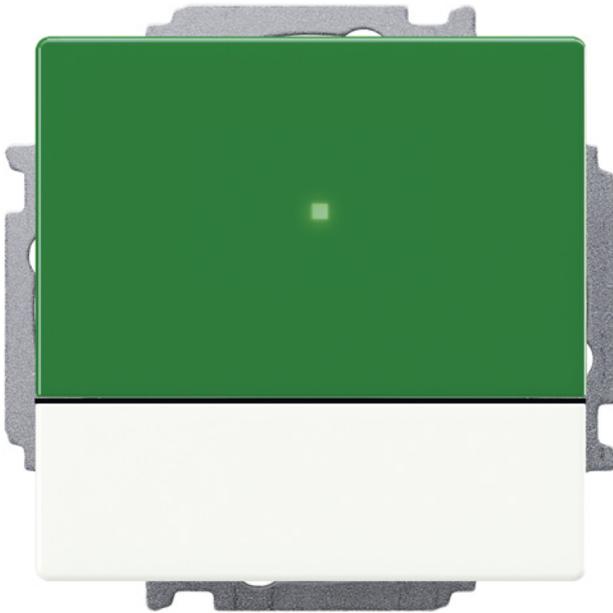


Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0706 00F

Allgemeine Beschreibung

Taster-Einsatz mit einer Anwesenheitstaste mit Erinnerungslight zur Erweiterung von Display-Einsatz oder Ruf-/Anwesenheitstaster-Einsatz um die Möglichkeit, an einer weiteren Tür die Anwesenheit ein- und auszuschalten.

Das Erinnerungslight leuchtet, während die Anwesenheit eingeschaltet ist.

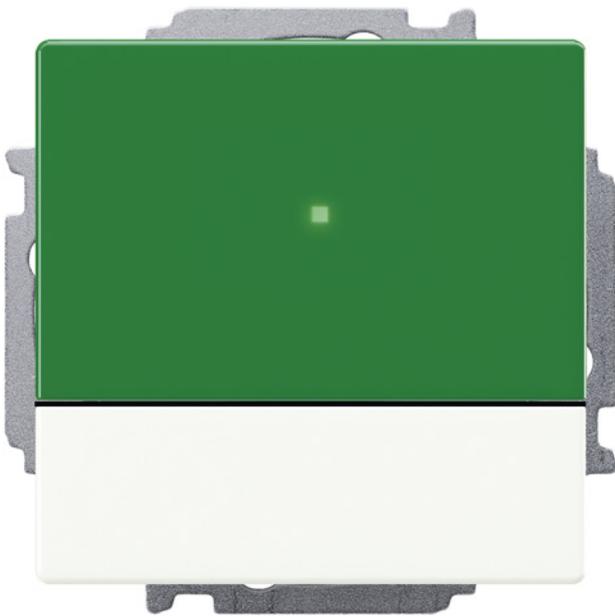
Ausstattung und Funktionen

- Grüne Anwesenheitstaste mit Erinnerungslight zum Ein- und Ausschalten der Anwesenheit
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Wandmontage in 1-teilige Einbaudose
- Montage in Einfach- oder Mehrfachrahmen möglich
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)

Anwesenheitstaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0706 00...



Lieferumfang

- Anwesenheitstaster-Einsatz
- Tragring
- Klemmenblock, 5-polig, schwarz/gelb/rot/hellgrau/dunkelgrau, gesteckt
- Installationsanleitung

Technische Daten

Nennspannung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 8 mA
 Abmessungen (HxB): 71 x 71 mm
 Schutzart: IP22
 Einbautiefe: 24 mm
 Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 95 %

Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0706 00F

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0706 00RS	Anwesenheitstaster-Einsatz	Design Reflex SI
29 0706 00F	Anwesenheitstaster-Einsatz	Design future® linear
29 0706 00BS	Anwesenheitstaster-Einsatz	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 01RS	Rahmen-T RS, 1-fach	Design Reflex SI
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 19	Klemmenblock, 5-polig, sw/ge/rt/gr/gr	

Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung

exkl. Rahmen

29 0704 00...



Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0704 00F

Allgemeine Beschreibung

Taster-Einsatz mit einer roten Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen und einer Steckbuchse zum Anschluss eines steckbaren Rufgeräts, z.B. eines Birntasters, Bestell-Nr. 29079000 oder 29079002.

Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn bei Rufauslösung die Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Ausstattung und Funktionen

- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- USB-Steckbuchse mit Steckerüberwachung für einen Birntaster oder ein anderes steckbares Rufgerät
- Bettennummer (1 – 6) einstellbar, um in einem Mehrbettzimmer den Rufort näher zu bestimmen
- Schaltausgang für Lichtschaltung durch den Birntaster, Bestell-Nr. 29079002; 24-V-DC-Signal für die Dauer des Tastendrucks; Ausgangsstrom max. 50 mA
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Wandmontage in 1-teilige Einbaudose
- Montage in Einfach- oder Mehrfachrahmen
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)

Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung

exkl. Rahmen

29 0704 00...



Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0704 00F

Lieferumfang

- Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung
- Tragring
- Klemmenblock, 5-polig, schwarz/gelb/rot/hellgrau/dunkelgrau, gesteckt
- Installationsanleitung

Technische Daten

Nennspannung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	9 mA
Schutzart:	IP20
Abmessungen (HxB):	71 x 71 mm
Einbautiefe:	24 mm
Umgebungstemperatur:	+5 °C – +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % – 85 %

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0704 00RS	Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung	Design Reflex SI
29 0704 00F	Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung	Design future® linear
29 0704 00BS	Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 01RS	Rahmen-T RS, 1-fach	Design Reflex SI
29 9200 12RS	Rahmen-T RS, 2-fach, h	Design Reflex SI, z.B. bei Installation mit Funkempfänger-T UP
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 12F	Rahmen-T F, 2-fach, h	Design future® linear, z.B. bei Installation mit Funkempfänger-T UP
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
29 9200 12BS	Rahmen-T BS, 2-fach, h	Design Busch-balance® SI, z.B. bei Installation mit Funkempfänger-T UP
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 19	Klemmenblock, 5-polig, sw/ge/rt/gr/gr	

Ruftaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0708 00...



Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0708 00F

Allgemeine Beschreibung

Taster-Einsatz mit einer roten Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen oder WC-Rufen.

Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn bei Rufauslösung die Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Ausstattung und Funktionen

- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Wahlweise verwendbar für Ruf (Werkseinstellung) oder WC-Ruf
- Wahlweise Bett 1 – 6 einstellbar
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Wandmontage in 1-teilige Einbaudose
- Montage in Einfach- oder Mehrfachrahmen
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)

Ruftaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0708 00...



Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0708 00F

Lieferumfang

- Ruftaster-Einsatz
- Tragring
- Klemmenblock, 5-polig, schwarz/gelb/rot/hellgrau/dunkelgrau, gesteckt
- Installationsanleitung

Technische Daten

Nennspannung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 9 mA
 Schutzart: IP22
 Abmessungen (HxB): 71 x 71 mm
 Einbautiefe: 24 mm
 Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 95 %

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0708 00RS	Ruftaster-Einsatz	Design Reflex SI
29 0708 00F	Ruftaster-Einsatz	Design future® linear
29 0708 00BS	Ruftaster-Einsatz	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 01RS	Rahmen-T RS, 1-fach	Design Reflex SI
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 19	Klemmenblock, 5-polig, sw/ge/rt/gr/gr	

Absteltaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0709 00...



Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0709 00F

Allgemeine Beschreibung

Taster-Einsatz mit einer grauen Abstelltafel mit Erinnerungslight zum Abstellen von WC-Rufen und Notrufen WC vor Ort im WC-Bereich.

Das Erinnerungslight leuchtet, wenn ein WC-Ruf oder Notruf WC ausgelöst wurde, der mit diesem Abstelltafel abgestellt werden muss.

Ausstattung und Funktionen

- Graue Abstelltafel mit Erinnerungslight zum Abstellen von WC-Rufen und Notrufen WC
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Wandmontage in 1-teilige Einbaudose
- Montage in Einfach- oder Mehrfachrahmen
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)

Lieferumfang

- Abstelltafel-Einsatz
- Tragring
- Klemmenblock, 5-polig, schwarz/gelb/rot/hellgrau/dunkelgrau, gesteckt
- Installationsanleitung

Technische Daten

Nennspannung:	24 V DC
Ruhestromaufnahme:	8 mA
Schutzart:	IP22
Abmessungen (HxB):	71 x 71 mm
Einbautiefe:	24 mm
Umgebungstemperatur:	+5 °C – +40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit:	0 % – 95 %

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0709 00RS	Abstelltafel-Einsatz	Design Reflex SI
29 0709 00F	Abstelltafel-Einsatz	Design future® linear
29 0709 00BS	Abstelltafel-Einsatz	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 01RS	Rahmen-T RS, 1-fach	Design Reflex SI
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 19	Klemmenblock, 5-polig, sw/ge/rt/gr/gr	

Zugtaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0707 20...

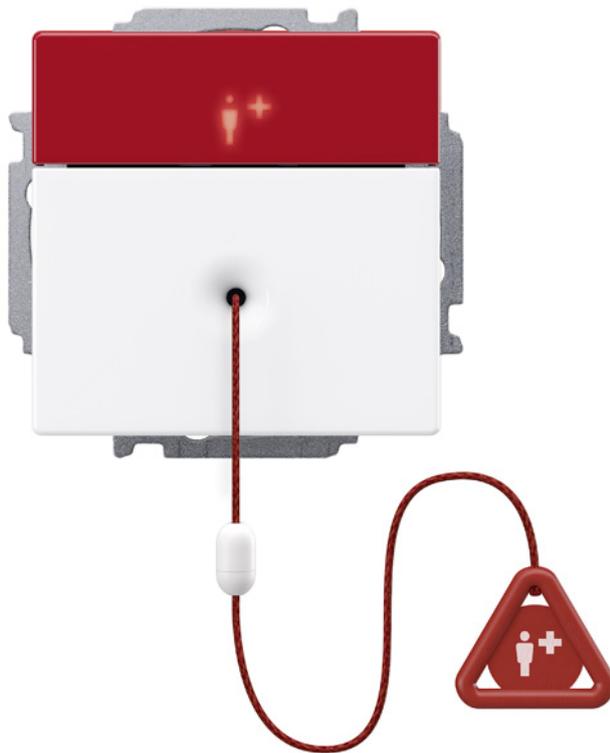


Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0707 20F

Allgemeine Beschreibung

Taster-Einsatz mit einer Zugschnur an deren Ende ein Rufgriff befestigt ist, zum Auslösen von Rufen oder WC-Rufen durch Zugbetätigung. Als weitere Rufmöglichkeit dient eine rote Ruftaste mit Beruhigungslicht.

Eignet sich insbesondere zur Rufauslösung in Dusche oder am WC.

Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn bei Rufauslösung die Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Geeignet für Wand- und Deckenmontage.

Ausstattung und Funktionen

- 2,50 m lange Zugschnur inkl. Rufgriff mit Symbol und Sicherheitsverschluss
- Sicherheitsverschluss in der Zugschnur öffnet sich, wenn die Zugkraft einen Grenzwert überschreitet (Strangulationsschutz). Durch einfaches Zusammenstecken wird der Sicherheitsverschluss wieder geschlossen.
- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Akustische Rückmeldung bei Rufauslösung
- Wahlweise verwendbar für Ruf (Werkseinstellung) oder WC-Ruf
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Wandmontage oder Deckenmontage in 1-teilige Einbaudose
- Montage in Einfachrahmen
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)

Zugtaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0707 20...

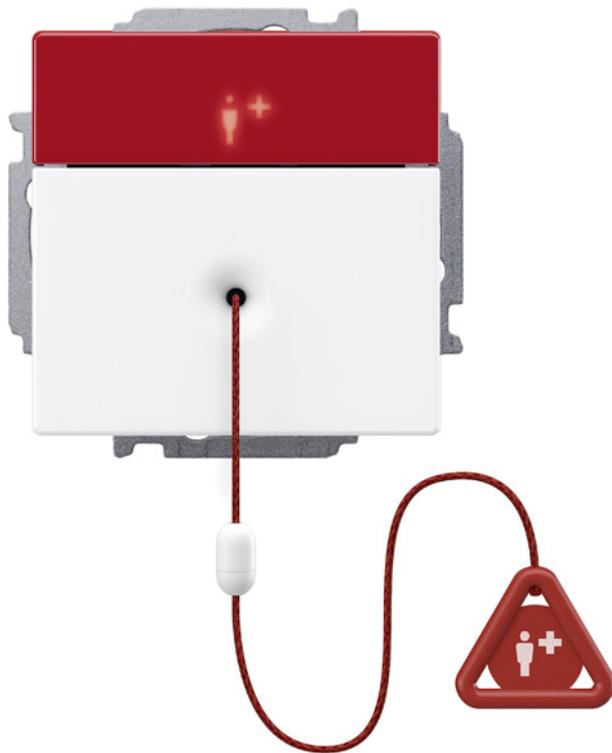


Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0707 20F

Lieferumfang

- Zugtaster-Einsatz
- Tragrings
- Klemmenblock, 5-polig, schwarz/gelb/rot/hellgrau/dunkelgrau, gesteckt
- Installationsanleitung

Technische Daten

Nennspannung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 9 mA
 Schutzart: IP22
 Abmessungen (HxB): 71 x 71 mm
 Einbautiefe: 24 mm
 Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 95 %

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0707 20RS	Zugtaster-Einsatz	Design Reflex SI
29 0707 20F	Zugtaster-Einsatz	Design future® linear
29 0707 20BS	Zugtaster-Einsatz	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 01RS	Rahmen-T RS, 1-fach	Design Reflex SI
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 19	Klemmenblock, 5-polig, sw/ge/rt/gr/gr	
77 9510 06	Zugschnur inkl. Rufgriff, Sicherheitsverschluss	

Pneumatiktaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0707 50...



Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0707 50F

Allgemeine Beschreibung

Taster-Einsatz mit einem Luftschlauch, an dessen Ende ein roter Gummiball befestigt ist, zum Auslösen von Rufen oder WC-Rufen durch Drücken des Gummiballs. Als weitere Rufmöglichkeit dient eine rote Rufaste mit Beruhigungslicht.

Eignet sich insbesondere zur Rufauslösung in der Badewanne.

Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn bei Rufauslösung die Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

Ausstattung und Funktionen

- 2 m langer Luftschlauch mit rotem Gummiball
- Rote Rufaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Akustische Rückmeldung bei Rufauslösung
- Wahlweise verwendbar für Ruf (Werkseinstellung) oder WC-Ruf
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Wandmontage in 1-teilige Einbaudose
- Montage in Einfach- oder Mehrfachrahmen
- Integrierte Elektronik mit 3-poligem Steckanschluss für den Zimmerbus (RAN)

Pneumatiktaster-Einsatz

exkl. Rahmen

29 0707 50...



Lieferumfang

- Pneumatiktaster-Einsatz
- Tragring
- Klemmenblock, 5-polig, schwarz/gelb/rot/hellgrau/dunkelgrau, gesteckt
- Installationsanleitung

Technische Daten

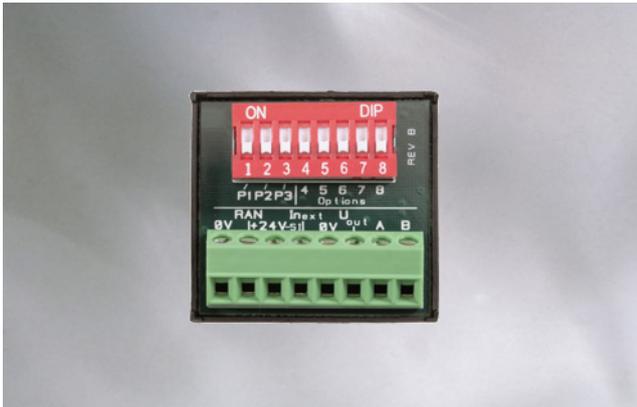
Nennspannung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 14 mA
 Schutzart: IP22
 Abmessungen (HxB): 71 x 71 mm
 Einbautiefe: 24 mm
 Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 95 %

Abbildung zeigt Bestell-Nr. 29 0707 50F

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0707 50RS	Pneumatiktaster-Einsatz	Design Reflex SI
29 0707 50F	Pneumatiktaster-Einsatz	Design future® linear
29 0707 50BS	Pneumatiktaster-Einsatz	Design Busch-balance® SI
Rahmen, separat bestellen:		
29 9200 01RS	Rahmen-T RS, 1-fach	Design Reflex SI
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9500 19	Klemmenblock, 5-polig, sw/ge/rt/gr/gr	

RAN-Schnittstelle

19 0840 00



Allgemeine Beschreibung

Schnittstelle zur Verwendung in CONCENTO^{CARE}-Rufanlagen und in Räumen mit Steuermodul ZLB in CONCENTO^{PLUS}-Rufanlagen. Die Schnittstelle dient zum Anschluss eines externen Auslösegerätes (Öffner- oder Schließerkontakt) an den Zimmerbus (RAN). Das Auslösegerät löst dadurch einen Ruf in der Rufanlage aus.

Zusätzlich kann eine LED des Auslösegerätes an die RAN-Schnittstelle angeschlossen werden. Die LED leuchtet, sobald das Auslösegerät ausgelöst wird (Beruhigungslicht).

Ausstattung und Funktionen

- Öffner- / Schließer-Kontakt anschließbar.
- Nutzung z.B. für Raumruf, Funkruf, Servicruf, technischer Ruf, Türalarm, Feueralarm, Aktivitätssensor für Passivalarm-Funktion.
- Rufabstellung automatisch nach Zurücksetzen des Rufgeräts oder durch Abstellung in der Rufanlage.
- Einbau in 1-teilige Einbaudose oder Hutschienenmontage.
- Hutschienenclip im Lieferumfang enthalten

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 32 x 34 x 16 mm
 Nennspannung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 14 mA
 Schutzart: IP22
 Einbautiefe: 24 mm
 Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C
 Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 95 %

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
19 0840 00	RAN-Schnittstelle	

3. Zimmerleuchten, Flurdisplays

Zimmerleuchte Universal, 3-teilig

77 0180 10



CONCENTO^{PLUS}.

Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Anschlussklemme nicht im Lieferumfang

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Anwesenheit
- LED weiß: WC-Ruf

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 110 x 150 x 40 mm
 Farbe: Silber
 Gehäusematerial: ABS
 Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 0 mA
 Stromaufnahme je Leuchtfeld: 30 mA

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten, Personalanwesenheit und WC-Ruf als Einzelanzeige.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit auswechselbarem Dekorrahmen.

Weitere Designausführungen auf Anfrage.

Kompatibel zum System CONCENTO^{CARE} und

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0180 10	Zimmerleuchte Universal, 3-teilig	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
70 0807 07	Anschlussklemme, 7-polig	
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
77 0190 00	LED-Modul, rot	siehe Anhang „Zubehör“
77 0190 02	LED-Modul, grün	siehe Anhang „Zubehör“
77 0190 03	LED-Modul, weiß	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte Universal, 3-teilig, mit Türschild

77 0181 10



Kompatibel zum System CONCENTO^{CARE} und CONCENTO^{PLUS}.

Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Anschlussklemme nicht im Lieferumfang

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Anwesenheit
- LED weiß: WC-Ruf

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 190 x 150 x 40 mm
 Beschriftungsfeld (HxB): ca. 70 x 92 mm
 Farbe: Silber
 Gehäusematerial: ABS
 Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 0 mA
 Stromaufnahme je Leuchtfeld: 30 mA

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern und Türschild:
 3 Leuchtfelder zur optischen Signalisierung von allen Rufarten, Personalanwesenheit und WC-Ruf als Einzelanzeige. Türschild als Beschriftungsfeld für die Raumbezeichnung.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau.

Weitere Designausführungen auf Anfrage.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0181 10	Zimmerleuchte Universal, 3-teilig, mit Türschild	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
70 0807 07	Anschlussklemme, 7-polig	
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
77 0190 00	LED-Modul, rot	siehe Anhang „Zubehör“
77 0190 02	LED-Modul, grün	siehe Anhang „Zubehör“
77 0190 03	LED-Modul, weiß	siehe Anhang „Zubehör“

Zimmerleuchte Universal, 3-teilig, Glasdekor

77 0185 10



Ausstattung und Funktionen

- 3 Leuchtfelder
- Energiesparende, langlebige LED-Leuchtmittel
- Steckbare LED-Module zum einfachen Austausch und zur freien Auswahl der Anzeigefarben
- Gebrauchsmuster geschützt
- Geschmacksmuster geschützt
- Einfache Plug-und-Play-Montage
- Anschlussklemme nicht im Lieferumfang

Anzeigen

- LED rot: Rufe
- LED grün: Anwesenheit
- LED weiß: WC-Ruf

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): ca. 110 x 150 x 40 mm
 Gehäusematerial: ABS
 Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 0 mA
 Stromaufnahme je Leuchtfeld: 30 mA

Allgemeine Beschreibung

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung von allen Rufarten, Personalanwesenheit und WC-Ruf als Einzelanzeige.

Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen. Modularer Aufbau mit Glasdekorrahmen.

Weitere Designausführungen auf Anfrage.

Kompatibel zum System CONCENTO^{CARE} und CONCENTO^{PLUS}.

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 0185 10	Zimmerleuchte Universal, 3-teilig, Glasdekor	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
70 0807 07	Anschlussklemme, 7-polig	
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
77 0190 00	LED-Modul, rot	siehe Anhang „Zubehör“
77 0190 02	LED-Modul, grün	siehe Anhang „Zubehör“
77 0190 03	LED-Modul, weiß	siehe Anhang „Zubehör“

Flurdisplay, 16-stellig

19 078x 16



Allgemeine Beschreibung

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufen und allgemeinen Systeminformationen in CONCENTO^{CARE} und CONCENTO^{PLUS} Rufanlagen.

Vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen. Direkter Anschluss an den Stationsbus.

Ausstattung und Funktionen

- Anzeige von Rufart und Zimmer-Nummer
- 16-stellige Textanzeige, Texthöhe 50 mm
- Leuchtfarbe: Rot
- Extra helle Qualitäts-LEDs mit umgebungslichtabhängiger Leuchtstärke, automatisch stufenweise Anpassung
- Kabeleinführung von oben
- Anschlussleitung 4-polig, Länge: ca. 1,2 m
- Voreingestellte Adresse kann über Programmier-taste geändert werden

- Verpolungsschutz
- Überspannungsschutz
- Einseitige Ausführung: „Schlüssellöcher“ für Wandbefestigung
- Doppelseitige Ausführung: Inkl. Deckenaufhängung, 50 cm lang, stufenlos verstellbar

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT)

- Einseitiges Display: 125 x 785 x 55 mm
- Doppelseitiges Display: 145 x 785 x 55 mm

Gewicht

- Einseitiges Display: ca. 1800 g
- Doppelseitiges Display: ca. 2500 g

Gehäusematerial: Alu, lackiert, mit Endkappen aus ABS, lackiert

Material Frontscheibe: Acrylglas

Farbe: RAL 9003, signalweiß

Schutzart: IP20

Spannungsversorgung: 24 V DC

Stromaufnahme bei Ruf

- Einseitiges Display: 300 mA
- Doppelseitiges Display: 350 mA

Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C

Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 85 % (nicht kondens.)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
19 0783 16	Flurdisplay, 16-stellig	Einseitige Ausführung
19 0784 16	Flurdisplay, 16-stellig, doppelseitig	Doppelseitige Ausführung
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
19 0780 05	Verlängerungsset für Deckenaufhängung, 0,5 m	für doppelseitige Ausführung

Flurdisplay, 12-stellig

29 078x 12



Allgemeine Beschreibung

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufnummern und allgemeinen Systeminformationen in CONCENTO^{CARE}-Rufanlagen.

Vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen. Direkter Anschluss an den Stationsbus.

Ausstattung und Funktionen

- Anzeige von Rufart und Zimmer-Nummer
- 12-stellige Textanzeige, Texthöhe 50 mm
- Leuchtfarbe: Rot
- Extra helle Qualitäts-LEDs mit umgebungslichtabhängiger Leuchtstärke, automatisch stufenweise Anpassung
- Kabeleinführung von oben
- Anschlussleitung 4-polig, Länge: ca. 1,2 m
- Voreingestellte Adresse kann über Programmier-taste geändert werden
- Verpolungsschutz

- Überspannungsschutz
- Einseitige Ausführung: „Schlüssellocher“ für Wandbefestigung
- Doppelseitige Ausführung: Inkl. Deckenaufhängung, 50 cm lang, stufenlos verstellbar

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT)

- Einseitiges Display: 125 x 604 x 55 mm
- Doppelseitiges Display: 145 x 604 x 55 mm

Gewicht

- Einseitiges Display: 1600 g
- Doppelseitiges Display: 1850 g

Gehäusematerial: Alu, lackiert, mit Endkappen aus ABS, lackiert

Material Frontscheibe: Acrylglas

Farbe: RAL 9003, signalweiß

Schutzart: IP20

Spannungsversorgung: 24 V DC

Stromaufnahme bei Ruf

- Einseitiges Display: 300 mA
- Doppelseitiges Display: 350 mA

Umgebungstemperatur: +5 °C – +40 °C

Relative Luftfeuchtigkeit: 0 % – 85 % (nicht kondens.)

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0783 12	Flurdisplay, 12-stellig	Einseitige Ausführung
29 0784 12	Flurdisplay, 12-stellig, doppelseitig	Doppelseitige Ausführung
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
19 0780 05	Verlängerungsset für Deckenaufhängung, 0,5 m	für doppelseitige Ausführung

4. Steckbare Rufgeräte

Birntaster

zum Anschluss an Steckvorrichtung

29 0790 0x



29 0790 02



29 0790 00

Allgemeine Beschreibung

Birntaster mit Ruf- und Lichttaste: Wassergeschützt, zur einfachen Rufauslösung und zum Schalten des Leselichts.

Birntaster mit Ruftaste: Wassergeschützt, Ruftaster zur einfachen Rufauslösung.

Ausstattung und Funktionen

- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht als LED
- 3 taktile Findepunkte auf der Ruftaste
- Nur Birntaster mit Ruf- und Lichttaste: Gelbe Lichttaste
- Eindeutige Kennzeichnung durch Symbole
- Abzugsüberwacht
- Leichte Reinigung und Desinfektion durch wassergeschütztes, geschlossenes Gehäuse
- Geschützt gegen zeitweiliges Untertauchen in Wasser und staubdicht (IP67)
- 3 m flexible Anschlussleitung mit Stecker
- Anschluss an Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung, Bestell-Nr. 29070400...

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 70 x 35 x 10 mm
 Gewicht: ca. 150 g
 Material: ABS
 Farbe: weiß, ähnlich RAL 9010
 Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 0,7 mA
 Schutzart: IP67

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0790 02	Birntaster mit Ruf- und Lichttaste, 3 m	
29 0790 00	Birntaster mit Ruftaste, 3 m	
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
29 0790 06	Birntasterverlängerung, 3 m	siehe Anhang „Zubehör“
29 0790 04	Birntaster Abwurfvorrichtung, 20 cm	siehe Anhang „Zubehör“
70 0361 00	Geräte- und Kabelhalter	siehe Anhang „Zubehör“

5. Drahtlose Rufgeräte

Funkempfänger-T

zum Anschluss an Steckvorrichtung

Z 00 8202 36



Allgemeine Beschreibung

Funkempfänger mit der Betriebsfrequenz 869,2125 MHz (Sozial-Alarmfrequenz) zum Empfang der Signale von zugehörigen Funksendern.

Steckbarer Anschluss an den Rufaster-Einsatz mit Steckvorrichtung (Best.-Nr. 29070400...) Das Auslösen der Funksender löst einen Ruf aus, den ein Birntaster an derselben Steckvorrichtung auslösen würde.

Hinweis: Die Funkübertragung ist nicht überwacht. Die Funksender dürfen deshalb gemäß DIN VDE 0834 nur als zusätzliche Rufgeräte in Verbindung mit einer Rufanlage eingesetzt werden.

Ausstattung und Funktionen

- Antenne integriert
- 64 Funksender programmierbar
- Mastermodus aktivierbar zum Empfang von beliebig vielen Funksendern
- Wenn die Batterie eines zugeordneten Funksenders schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot
- Bei Empfangsblockade Störungsanzeige am Funkempfänger und Rufauslösung
- Pflegemodus verfügbar, deaktiviert ausgewählte Sender für eine eingestellte Zeit per Tastendruck
- Tagesmeldungs-Überwachung verfügbar mit MyAmie, iVi und Universalsensor, entspricht der Funkstreckenüberwachung bei Telecare-Geräten
- Vitalüberwachung verfügbar z.B. mit Funk-Sensormatte, entspricht der Aktivitätskontrolle bei Telecare-Geräten
- Abzugsüberwacht
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Kurze Anschlussleitung mit Stecker, ca. 16 cm

Funkempfänger-T

zum Anschluss an Steckvorrichtung

Z 00 8202 36



Verwendbare Funksender

- MyAmie (Best.-Nr. P68007/02, P68007/04)
- iVi (Best.-Nr. P68005/47)
- Universalsensor (Best.-Nr. 61005/30)
- Großflächen-Funk-Pneumatiktaster (Best.-Nr. 750711 00)
- Funk-Sensormatte (Best.-Nr. Z00800201)
- Funk-Trittsensormatte CM (Best.-Nr. Z00800301)
- Funk-Trittsensormatte NM (Best.-Nr. Z00800302)
- Funk-Rauchmelder (Best.-Nr. 68005/96)
- Weitere Funksender auf Anfrage

Technische Daten

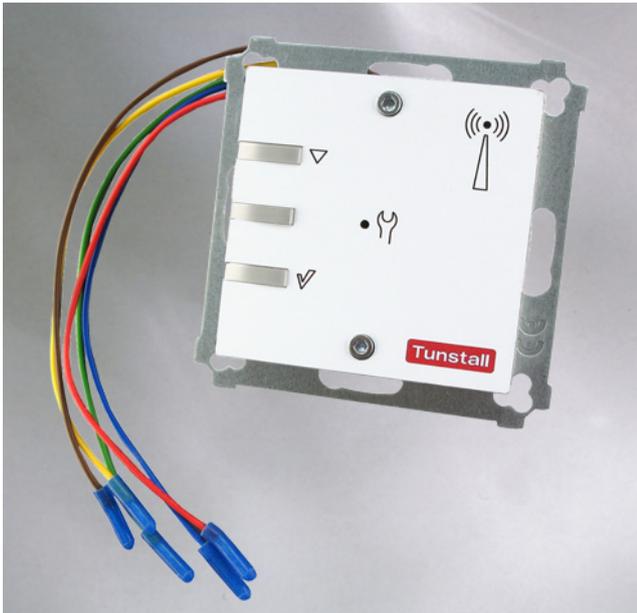
Abmessungen (HxBxT): 66 x 46 x 18 mm
 Gewicht: ca. 50 g
 Spannungsversorgung: 24 V DC
 Schutzart: IP20
 Ruhestromaufnahme: 12 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen		
Z 00 8202 21	Magnet-Wandhalter	

Funkempfänger-T UP

mit freien Drahtenden

Z 00 8202 35



Allgemeine Beschreibung

Funkempfänger mit der Betriebsfrequenz 869,2125 MHz (Sozial-Alarmfrequenz) zum Empfang der Signale von zugehörigen Funksendern.

Der Funkempfänger-T UP ist vorgesehen zur Verwendung in den Systemen **Flamenco^{IP}**, **Flamenco**, **CONCENTO^{CARE}** und **CONCENTO^{PLUS}**.

Das Auslösen der Funksender löst einen Ruf oder Funkruf aus, je nach Rufanlage und ihrer Konfiguration.

Hinweis: Die Funkübertragung ist nicht überwacht. Die Funksender dürfen deshalb gemäß DIN VDE 0834 nur als zusätzliche Rufgeräte in Verbindung mit einer Rufanlage eingesetzt werden.

Ausstattung und Funktionen

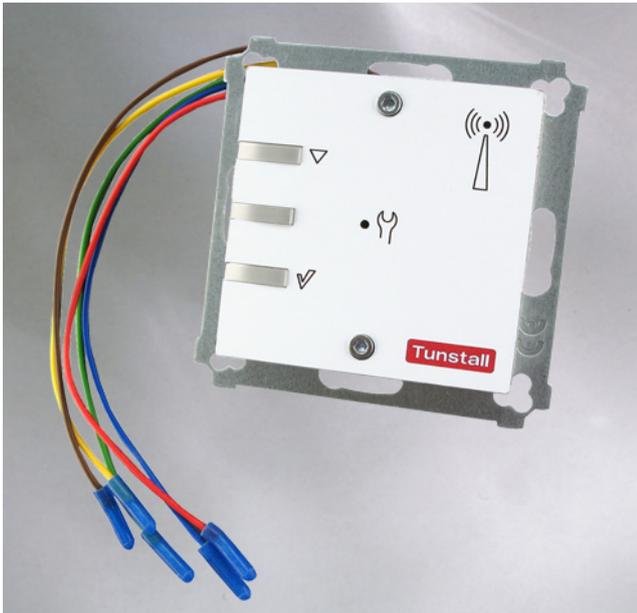
- Unterputzmontage auf 1-teilige Einbaudose
- Potentialfreier Anschluss als Öffner oder Schließer
- Antenne integriert
- 64 Funksender programmierbar
- Mastermodus aktivierbar zum Empfang von beliebig vielen Funksendern
- Wenn die Batterie eines zugeordneten Funksenders schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot
- Bei Empfangsblockade Störungsanzeige am Funkempfänger und Rufauslösung
- Pflegemodus verfügbar, deaktiviert ausgewählte Sender für eine eingestellte Zeit per Tastendruck
- Tagesmeldungs-Überwachung verfügbar mit MyAmie, iVi und Universalsensor, entspricht der Funkstreckenüberwachung bei Telecare-Geräten
- Vitalüberwachung verfügbar z.B. mit Funk-Sensormatte, entspricht der Aktivitätskontrolle bei Telecare-Geräten
- Funkreichweite abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Tragring im Lieferumfang enthalten
- Rahmen mit 55 mm Innenmaß erforderlich, nicht im Lieferumfang enthalten.
- Anschluss an eine RAN-Schnittstelle oder eine CONCENTO^{PLUS}-Raumsteuerung ohne RAN

Funkempfänger-T UP

mit freien Drahtenden

Z 00 8202 35

- Seite 2 -



Verwendbare Funksender

- MyAmie (Best.-Nr. P68007/02, P68007/04)
- iVi (Best.-Nr. P68005/47)
- Universalsensor (Best.-Nr. 61005/30)
- Großflächen-Funk-Pneumatiktaster (Best.-Nr. 750711 00)
- Funk-Sensormatte (Best.-Nr. Z00800201)
- Funk-Trittsensormatte CM (Best.-Nr. Z00800301)
- Funk-Trittsensormatte NM (Best.-Nr. Z00800302)
- Funk-Rauchmelder (Best.-Nr. 68005/96)
- Weitere Funksender auf Anfrage

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 55 x 55 x 10 mm
 Gewicht: ca. 50 g
 Betriebsspannung: 24 V DC
 Schutzart: IP20
 Ruhestromaufnahme: 12 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	
Rahmen, separat bestellen:		
77 0210 56	Zwischenrahmen Busch-Jaeger future linear	Bei Nutzung von Design future® linear erforderlich
29 9200 01F	Rahmen-T F, 1-fach	Design future® linear
29 9200 12F	Rahmen-T F, 2-fach, h	Design future® linear, z.B. bei Installation mit Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung
29 9200 01BS	Rahmen-T BS, 1-fach	Design Busch-balance® SI
29 9200 12BS	Rahmen-T BS, 2-fach, h	Design Busch-balance® SI, z.B. bei Installation mit Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0100 00	Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5100 00	Einbaudose Hohlwand, 1-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
19 0840 00	RAN-Schnittstelle	zum Anschluss an den Zimmerbus RAN, siehe eigenes Datenblatt

MyAmie

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

P68007/02



Allgemeine Beschreibung

Ein kleiner, wasserdichter Funksender, der zur drahtlosen Auslösung von Rufen dient. Er ist leicht und kann auf unterschiedliche Arten getragen werden. Ausgeliefert wird der MyAmie mit einem Stretcharmband und einer Halskordel.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - CareAssist
 In diesem Datenblatt wird nur die Anwendung mit dem Funkempfänger-T und -T UP beschrieben.
- Rote Ruftaste

- LED-Auslöseanzeige leuchtet rot bei Betätigung der Ruftaste
- Halskordel
- Stretcharmband, 20 mm breit
- Funkreichweite in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Staubdicht und geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser (IP67)
- Funkstreckenüberwachung
- Lithium-Batterie
- Prognostizierte Batterie-Lebensdauer: 7 Jahre
- Kontrollanzeige und automatische Überwachung der Batterie
- Bei Verwendung mit Funkempfänger-T oder -T UP: Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot
- Langlebige Materialbeständigkeit durch den Einsatz von dem Hochleistungskunststoff Hytrel®. Die Herstellung ist zudem schadstoffgeprüft.

Technische Daten

- Abmessungen (HxBxT): 14 x 27 x 36 mm
 Gewicht: 7 g
 Gehäusematerial: ABS
 Material der Ruftaste: Hytrel®
 Funkfrequenz: 869,2125 MHz
 Umgebungstemperatur:
 - Betrieb: 0 °C – 45 °C
 - Lagerung: -10 °C – 50 °C

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
P68007/02	MyAmie	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	
Ersatzteile, bei Bedarf bestellen:		
D6702137	Halskordel MyAmie, weiß	Verpackungseinheit 10 Stück
D6702145	Stretcharmband (20 mm) MyAmie	Verpackungseinheit 10 Stück

iVi™

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

P68005/47



Allgemeine Beschreibung

iVi™ ist ein intelligenter persönlicher Funksender. Eine Ruftaste dient zum manuellen Auslösen von Notrufen. Eine integrierte, intelligente Sturzerkennungstechnologie dient zur automatischen Auslösung von Notrufen bei Stürzen.

Bevor der iVi einen Ruf bei Sturz auslöst, gibt er für 10 Sekunden eine Tonfolge aus und die Kontrollleuchte leuchtet grün (Voralarm). Das gibt dem Benutzer die Möglichkeit, einen Sturzruf zu verhindern, indem er die Abstelltaste drückt.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - CareAssist
 In diesem Datenblatt wird nur die Anwendung mit dem Funkempfänger-T und -T UP beschrieben.
- Integrierte Ruftaste zur manuellen Auslösung eines Notrufes
- Automatische Notruffauslösung bei Sturz
- Staubdicht und geschützt gegen die Wirkungen beim zeitweiligen Untertauchen in Wasser (IP67)
- Funkstreckenüberwachung
- Transportmodus für Lagerung und Transport einstellbar, um Batteriekapazität zu sparen
- Messempfindlichkeit für Stürze einstellbar
- Lithium-Batterie (CR2450, 3 V) wechselbar, Lebensdauer ca. 9 bis 12 Monate. Bei Auslieferung des iVi bereits eingebaut, jedoch deaktiviert
- Kontrollanzeige und automatische Überwachung der Batterie
- Bei Verwendung mit Funkempfänger-T oder -T UP: Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot
- Funkreichweite in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Zubehör: Broschenclip, Halskordel, Gürtelclip

iVi™

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

P68005/47



Technische Daten

- Abmessungen (HxBxT): 58 x 38 x 14 mm
- Gewicht iVi: 25 g
- Funkfrequenz: 869,2125 MHz
- Umgebungstemperatur
- Betrieb: 0 °C – 45 °C
- Lagerung: -10 °C – 50 °C

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
P68005/47	iVi™	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	
Ersatzteile, bei Bedarf bestellen:		
D6602026	Gürtelclip iVi	Verpackungseinheit 10 Stück
D6602027	Broschenclip iVi	Verpackungseinheit 10 Stück
D6602044	Halskordel iVi	Verpackungseinheit 10 Stück
D6602034	Batteriefachdeckel iVi	Verpackungseinheit 1 Stück

Kombi-Handfunktaster

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

Z 00 8202 41



Allgemeine Beschreibung

Handfunktaster in Uhrenform mit Stretcharmband zum Tragen am Handgelenk oder mit Halskordel.

Verwendung in Verbindung mit einem zugehörigen Funkempfänger, z.B. Funkempfänger-T oder Funkempfänger-T UP.

Ausstattung und Funktionen

- Großflächiger Membrantaster, ca. 254 mm², zur Auslösung eines Rufes
- LED-Anzeige für Ruf und Batteriemeldung
- „Batterie schwach“ Erkennung mit LED-Anzeige und Funkweiterleitung
- LED-Auslöseanzeige leuchtet rot bei Betätigung der roten Auslösetaste
- Typische Batterielebensdauer: 3 Jahre bei täglich einmaligem Gebrauch
- Funkfrequenz: 869,2125 MHz
- Stretcharmband mit Klippverschluss
- Umhängekordel
- Wasserdicht (IP68)

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 46 x 43 x 10 mm

Gewicht: ca. 25 g

Stromversorgung: 3,0 V Knopfzelle CR2032, auswechselbar

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8202 41	Kombi-Handfunktaster	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Universalsensor

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

61005/30



Allgemeine Beschreibung

Universeller Sensor zur Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:

- Alle Funkempfänger-T und -T UP
- Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
- CareAssist

In diesem Datenblatt wird nur die Anwendung mit dem Funkempfänger-T und -T UP beschrieben.

Weiterleitung der Alarmmeldungen von drahtgebundenen Telecare-Sensoren an die Rufanlage.

Basis-Eigenschaften

- Funkreichweite in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Vier Tasten und LCD-Display zur einfachen Konfiguration
- Batteriebetrieb
- Voraussichtliche Lebensdauer der wechselbaren Batterie ca. 5 Jahre unter normalen Bedingungen.
- Signalisierung, wenn die Batterie des Universalsensors schwach ist: LED am Funkempfänger-T oder -T UP blinkt rot.

Weiterleitung der Alarmmeldungen von drahtgebundenen Telecare-Sensoren

- Öffner- oder Schließer-Kontakt (potentialfrei) anschließbar
- Anschluss an die freien Kabelenden der 200 cm langen Anschlussleitung mit RJ11-Stecker. Optional Anschluss an die 3,5 mm-Klinkenbuchse
- Die angezeigte Rufart in der Rufanlage hängt von der Einstellung der Rufanlage ab.

Technische Daten

- Abmessungen (HxBxT): 80 x 50 x 25 mm
- Gewicht (inkl. Batterie): 75 g
- Anschlussleitung: ca. 200 cm
- Batterietyp: AA 3,6 V
- Gehäusefarbe: weiß
- Funkfrequenz: 869,2125 MHz
- Umgebungstemperatur:
 - Betrieb 0 °C – 45 °C
 - Lagerung, Transport -10 °C – 50 °C

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
61005/30	Universalsensor	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Großflächen-Funk-Pneumatiktaster

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

75 0711 00



Allgemeine Beschreibung

Funk-Ruftaster mit großer Auslösefläche zur Rufauslösung mit einer sehr kleinen Betätigungskraft. Durch hochempfindliche Pneumatiksensoren genügt schon der leichteste Druck, um einen Ruf auszulösen.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - CareAssist

In diesem Datenblatt wird nur die Anwendung mit dem Funkempfänger-T und -T UP beschrieben.

- Rote Ruftaste, rund
- LED-Auslöseanzeige leuchtet rot bei Betätigung der Ruftaste
- Funkreichweite in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Staubgeschützt und geschützt gegen Spritzwasser (IP54)
- Lithium-Batterie
- Lebensdauer der Batterie ca. 3 Jahre, bis zu 20000 Auslösungen unter normalen Bedingungen. Batterie kann nur von Tunstall gewechselt werden
- Bei Verwendung mit Funkempfänger-T oder -T UP: Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot

Technische Daten

- Farbe: hellgrau
- Abmessungen (H x Ø): 45 x 110 mm
- Gewicht: 185 g
- Durchmesser Ruftaste: ca. 90 mm
- Funkfrequenz: 869,2125 MHz
- Umgebungstemperatur: -10 °C – +55 °C

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
75 0711 00	Großflächen-Funk-Pneumatiktaster	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Funk-Sensormatte

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

Z 00 8002 01



Allgemeine Beschreibung

Großflächige Matte zur Rufauslösung durch Betreten oder Drücken der Matte.

Geeignet zum Einsatz in Krankenhäusern, Pflegeheimen, Seniorenheimen, Betreutem Wohnen oder ähnlichen Einrichtungen sowie im privaten Umfeld.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn der Patient das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf ausgelöst. Der Ruf wird an die angeschlossene Rufanlage bzw. das angeschlossene Rufgerät weitergeleitet.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - CareAssist
 In diesem Datenblatt wird nur die Anwendung mit dem Funkempfänger-T und -T UP beschrieben.
- Funkreichweite in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Große Sensorfläche
- Spritzwassergeschützt
- PVC, leicht zu reinigen
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung
- Bei Verwendung mit Funkempfänger-T oder -T UP: Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot

Technische Daten

Farbe:	Elfenbeinfarben
Material:	PVC
Abmessungen (B x T):	1200 x 500 mm
Dicke der Trittläche:	4 mm
Funkfrequenz:	869,2125 MHz

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8002 01	Funk-Sensormatte	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Funk-Trittsensormatte

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

Z 00 8003 0x



Z 00 8003 01



Z 00 8003 02

Allgemeine Beschreibung

Robuste, professionelle Kontakt-Trittsensormatte zur Überwachung von Personenbewegungen, auch für Demenz- oder Vitaldetektion.

Stabile tritt-, rutsch- und stolperfeste Ausführung mit abgeschrägten Kanten und leicht zu reinigender Oberfläche in Noppenstruktur.

Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn der Patient das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf ausgelöst.

Der Ruf wird an die angeschlossene Rufanlage bzw. das angeschlossene Rufgerät weitergeleitet.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - CareAssist
- In diesem Datenblatt wird nur die Anwendung mit dem Funkempfängern-T und -T UP beschrieben.
- Funkreichweite in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Große Sensorfläche
- Spritzwassergeschützt
- Feucht reinigungsfähig und desinfizierbar
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung, CR2032, wechselbar
- Bei Verwendung mit Funkempfänger-T oder -T UP: Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die LED am Funkempfänger rot

Technische Daten

Farbe:	Grau
Schutzart:	IP54
Material:	Polyurethan (PU)
Stromversorgung:	3,0 V DC
Abmessungen (Hx B x T):	9* x 1100 x 700 mm
* Höhe am Sendemodul:	15 mm
Gewicht:	ca. 7500 g
Funkfrequenz:	869,2125 MHz

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
Z 00 8003 01	Funk-Trittsensormatte CM	eckige Form
Z 00 8003 02	Funk-Trittsensormatte NM	halbrunde Form
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	

Funk-Rauchmelder

zur Verwendung mit Funkempfänger-T und -T UP

68005/96



- Funkreichweite in Verbindung mit Funkempfänger-T oder -T UP abhängig von der Gebäudestruktur bis zu 30 m
- Batteriebetrieb - keine Verdrahtung
- Batterie für eine Langzeitversorgung von bis zu 10 Jahren
- Bei Verwendung mit Funkempfänger-T oder -T UP: Wenn die Batterie schwach ist, akustische Warnung am Rauchmelder und die LED am Funkempfänger blinkt rot
- Gemäß Anwendungsnorm DIN 14676
- Geprüft nach Produktnorm EN DIN 14604

Allgemeine Beschreibung

Rauchmelder zur drahtlosen Auslösung von Notrufen bei Rauchentwicklung. Die Rauchererkennung erfolgt nach dem Streulichtprinzip (Tyndall-Effekt). Der Rauchmelder überträgt den Rauchalarm per Funk an das zugeordnete Notrufgerät.

Ausstattung und Funktionen

- Verwendung in Verbindung mit den folgenden Produkten von Tunstall:
 - Alle Funkempfänger-T und -T UP
 - Alle aktuellen Hausnotrufgeräte
 - CareAssist

In diesem Datenblatt wird nur die Anwendung mit dem Funkempfänger-T und -T UP beschrieben.
- Lautes akustisches Signal bei Rauchdetektion
- Ständig Selbsttests der Rauchererkennung. Fehler werden per Alarmsignal am Rauchmelder angezeigt (LED oder Signalton)

Technische Daten

Abmessungen (HxØ):	51 x 100 mm
Gewicht:	ca. 160 g
Gehäusematerial:	ABS
Gehäusefarbe:	weiß (ähnlich RAL 9003)
Signalton:	>85 dB (A) bei 3 Metern
Temperaturbereich:	-10 °C – +60 °C
Max. überwacht. Bereich:	60 m ² bis 6 m Höhe
Standard:	ISO 12239
Schutzklasse:	IP43
Batterie:	9 V Lithium-Blockbatterie
Lebensdauer Batterie:	bis zu 10 Jahre
Lebensdauer	
Rauchmelder:	max. 10 Jahre
Funkfrequenz:	869,2125 MHz

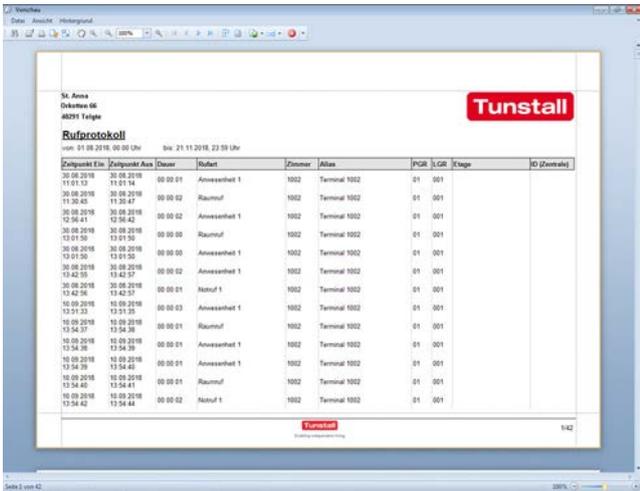
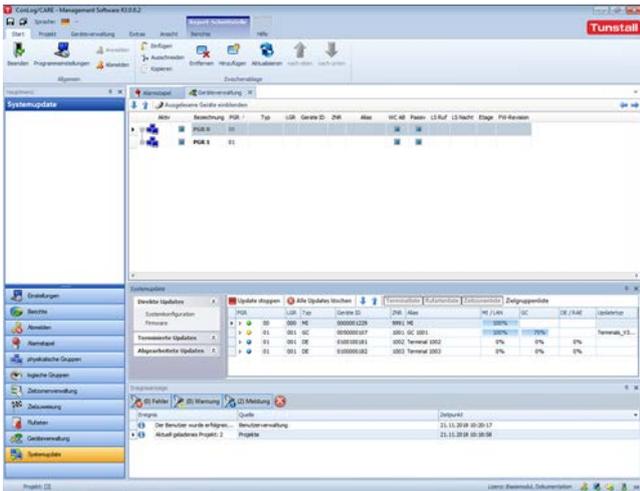
Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
68005/96	Funk-Rauchmelder	
Verwendung in Verbindung mit Funkempfänger:		
Z 00 8202 36	Funkempfänger-T	
Z 00 8202 35	Funkempfänger-T UP	
Optionales Zubehör, bei Bedarf bestellen:		
75 0870 40	Befestigungsset	zur Montage ohne Schrauben und Dübel

6. Software

ConLog^{CARE} Management Software

Basismodul + Rufdokumentation

29 0804 90



Allgemeine Beschreibung

Bundle, bestehend aus:

- Basismodul, Bestell-Nr. 29080400
- Modul Rufdokumentation, Bestell-Nr. 29080410

Basismodul

Das **Basismodul** der ConLog^{CARE} Management Software dient zur zentralen Konfiguration und Programmierung von CONCENTO^{CARE} Rufanlagen.

Grundeigenschaften der Software

- Basismodul inkl. Dongle und Produkt Key
- Anschluss des PC mit ConLog^{CARE} Management Software an das Management Interface oder die Systemschnittstelle LAN der Rufanlage
- Grafische Benutzeroberfläche
- Benutzeroberfläche kann anwenderspezifisch angepasst werden
- Frei definierbare Benutzerverwaltung: Den unterschiedlichen Benutzern (z.B. Systemadministrator, Servicetechniker) stehen nur die Funktionen zur Verfügung, die sie für ihre Arbeit benötigen
- Projektbasierende Verwaltung der Daten
- Automatisches, tägliches Backup der Datenbank mit Einstellung der Uhrzeit
- Online-Backup möglich
- Netzwerkfähig: Einsatz als Stand-Alone-Lösung oder Vernetzung mehrerer PCs zu einer Client/Server-Struktur
- Inkl. 1 Jahr LiveUpdate (Internetzugang erforderlich), weitere separat zu bestellen
- Optional 15 weitere Arbeitsplätze (Clients) einrichtbar. Separat bestellen
- Optional 14 zusätzliche Projekte einrichtbar. Separat bestellen
- Software in Deutsch und Englisch
- Ferndiagnose der ConLog^{CARE} Management Software über Schnittstelle für Fernwartung, Bestell-Nr. 19800020, möglich. Separat bestellen

ConLog^{CARE} Management Software

Basismodul + Rufdokumentation

29 0804 90

- Seite 2 -

Systemkonfiguration und -programmierung

- Zentrale Konfiguration der gesamten Rufanlage
- Aufbau der logischen Struktur der Rufanlage in Stationen, Bereiche und Schichten
- Eingabe von Stationsbezeichnungen und Zimmerbezeichnungen
- Programmierung des Management Interface, der Systemschnittstelle LAN, der Gruppencontroller und Raumsteuerungen mit den projektspezifischen Einstellungen über das Bussystem via Management Interface oder Systemschnittstelle LAN
- Firmwareupdates des Management Interface, der Gruppencontroller und Raumsteuerungen
- Verwaltung der Systemschnittstellen für Alarmserver/PSA und Telefonie
- Verwaltung Aufschaltung auf Hausnotrufzentralen

Modul Rufdokumentation

Das **Modul Rufdokumentation** ergänzt das Basismodul der ConLog^{CARE} Management Software um die Protokollierung und Auswertung aller Systemereignisse von CONCENTO^{CARE}-Rufanlagen.

Grundeigenschaften der Software

- Modul Rufdokumentation inkl. Produkt Key
- Das Modul Rufdokumentation kann nur installiert werden, wenn das Basismodul bereits installiert wurde.

Rufprotokollierung und Reporting

- Protokollierung aller Ereignisse der Rufanlage mit Angabe von Datum und Uhrzeit
- Erfassung von Rufauslösung, Rufart, Rufort, Rufannahme, Quittierung, Abstellung
- Unterscheidung zwischen Fernabstellung und Vor-Ort-Abstellung
- Aktiver Alarmstapel, Statusmeldungen, Ereignisanzeige
- SQL-Datenbank-Format
- Einfache und effektive Berichterstellung
- Reports sind entsprechend der Parameter konfigurierbar, z.B. nach Rufart, Datum, Zimmer-Nummer, Etage
- Software in Deutsch und Englisch

Systemanforderungen

Betriebssystem:

- Microsoft® Windows® 10, 8, 7 (32 Bit, 64 Bit)

Hardware Mindestausstattung:

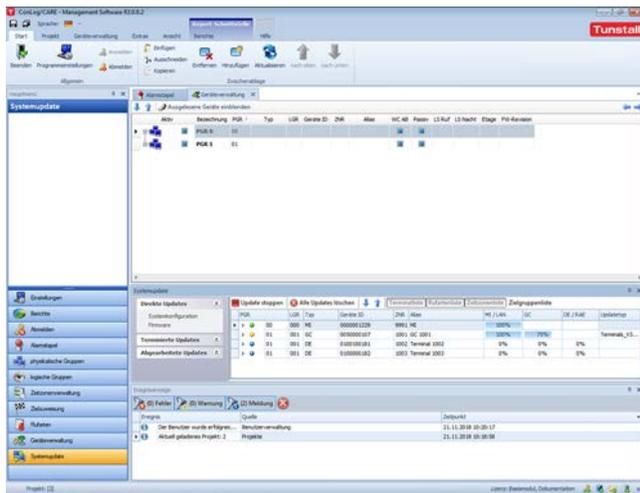
- 4 GB RAM Arbeitsspeicher
- 40 GB Festplatte
- DVD-Laufwerk
- Monitor (1280 x 1024 Pixel)
- USB 2.0

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0804 90	ConLog ^{CARE} Management Software Basismodul + Rufdokumentation	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
29 0700 00	Management Interface	siehe eigenes Datenblatt
19 0700 05	Systemschnittstelle LAN	siehe eigenes Datenblatt
00 0241 53	Patchkabel CAT5, 5 m	siehe Anhang „Zubehör“
19 8000 00	Personal Computer, Deutsch	siehe Anhang „Zubehör“
19 8001 00	Personal Computer, English	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf bestellen:		
19 0804 60	ConLog Dongle	

ConLog^{CARE} Basismodul

zur Systemkonfiguration

29 0804 00



Allgemeine Beschreibung

Das Basismodul der ConLog^{CARE} Management Software dient zur zentralen Konfiguration und Programmierung von CONCENTO^{CARE}-Rufanlagen.

Grundeigenschaften der Software

- Basismodul inkl. Dongle und Produkt Key
- Anschluss des PC mit ConLog^{CARE} Management Software an das Management Interface oder die Systemschnittstelle LAN der Rufanlage
- Frei definierbare Benutzerverwaltung: Den unterschiedlichen Benutzern (z.B. Systemadministrator, Servicetechniker) stehen nur die Funktionen zur Verfügung, die sie für ihre Arbeit benötigen
- Projektbasierende Verwaltung der Daten
- Automatisches, tägliches Backup der Datenbank mit Einstellung der Uhrzeit
- Online-Backup möglich
- Netzwerkfähig: Einsatz als Stand-Alone-Lösung oder Vernetzung mehrerer PCs zu einer Client-Server-Struktur
- Inkl. 1 Jahr LiveUpdate (Internetzugang erforderlich), weitere separat zu bestellen
- Optional Modul Rufdokumentation zur Protokollierung und Auswertung aller Systemereignisse. Separat bestellen
- Optional 15 weitere Arbeitsplätze (Clients) einrichtbar. Separat bestellen
- Optional 14 zusätzliche Projekte einrichtbar. Separat bestellen
- Software in Deutsch und Englisch
- Ferndiagnose der ConLog^{CARE} Management Software über Schnittstelle für Fernwartung, Bestell-Nr. 19800020, möglich. Separat bestellen

Systemkonfiguration und -programmierung

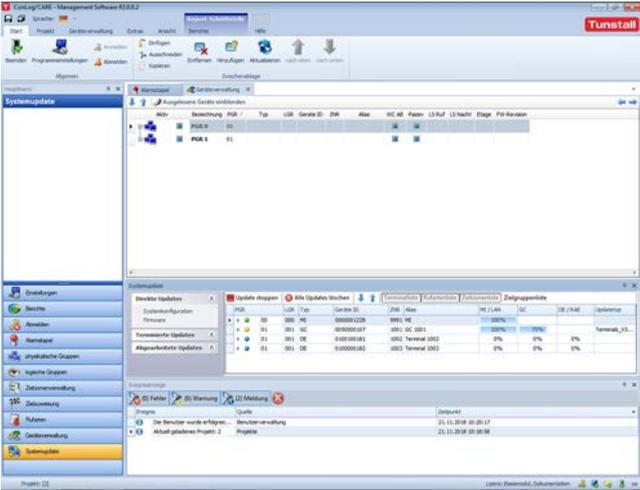
- Zentrale Konfiguration der gesamten Rufanlage
- Aufbau der logischen Struktur der Rufanlage in Stationen, Bereiche und Schichten
- Eingabe von Stationsbezeichnungen und Zimmerbezeichnungen
- Programmierung des Management Interface, der Systemschnittstelle LAN, der Gruppencontroller und Terminals mit den projektspezifischen Einstellungen über das Bussystem via Management Interface oder Systemschnittstelle LAN
- Firmwareupdates des Management Interface, der Gruppencontroller und Raumsteuerungen
- Verwaltung der Systemschnittstellen für Alarmserver/PSA und Telefonie
- Verwaltung der Aufschaltung auf Hausnotrufzentralen

ConLog^{CARE} Basismodul

zur Systemkonfiguration

29 0804 00

- Seite 2 -



Systemanforderungen

Betriebssystem:

- Microsoft Windows® 10, 8, 7 (32 Bit, 64 Bit)

Hardware Mindestausstattung:

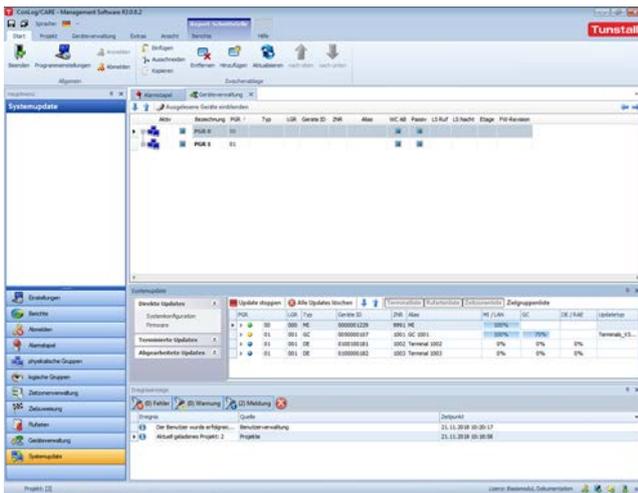
- 4 GB RAM Arbeitsspeicher
- 40 GB Festplatte
- DVD-Laufwerk
- Monitor
- USB 2.0

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0804 00	ConLog ^{CARE} Basismodul	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
29 0700 00	Management Interface	siehe eigenes Datenblatt
19 0700 05	Systemschnittstelle LAN	siehe eigenes Datenblatt
00 0241 53	Patchkabel CAT5, 5 m	siehe Anhang „Zubehör“
19 8000 00	Personal Computer, Deutsch	siehe Anhang „Zubehör“
19 8001 00	Personal Computer, English	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf bestellen:		
19 0804 60	ConLog Dongle	

ConLog^{CARE} Modul „Client“

für einen weiteren Arbeitsplatz

29 0804 05



Allgemeine Beschreibung

Das Modul Client erweitert das Basismodul der ConLog^{CARE} Management Software um einen weiteren Arbeitsplatz mit dem gleichen Funktionsumfang.

Grundeigenschaften der Software

- 1 Modul Client inkl. Produkt Key
- Anschluss des PC mit ConLog^{CARE} Management Software Modul Client an den PC mit ConLog^{CARE} Management Software Basismodul in einer Client-Server-Struktur
- Grafische Benutzeroberfläche
- Maximal 15 Module „Client“ je Basismodul nutzbar
- Software in Deutsch und Englisch

Systemkonfiguration und -programmierung

- Zentrale Konfiguration der gesamten Rufanlage
- Aufbau der logischen Struktur der Rufanlage in Stationen, Bereiche und Schichten
- Eingabe von Stationsbezeichnungen und Zimmerbezeichnungen
- Programmierung des Management Interface, der Systemschnittstelle LAN, der Gruppencontroller und Terminals mit den projektspezifischen Einstellungen über das Bussystem via Management Interface oder Systemschnittstelle LAN
- Firmwareupdates des Management Interface, der Gruppencontroller und Raumsteuerungen
- Verwaltung der Systemschnittstellen für PSA und Telefonie
- Verwaltung der Aufschaltung auf Hausnotrufzentralen

Systemanforderungen

Betriebssystem:

- Microsoft® Windows® 10, 8, 7 (32 Bit, 64 Bit)

Software:

- ConLog^{CARE} Management Software, Basismodul

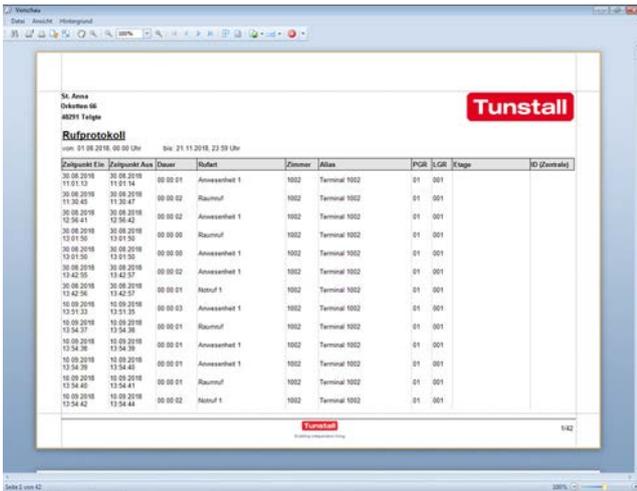
Hardware Mindestausstattung:

- 4 GB RAM Arbeitsspeicher
- 40 GB Festplatte
- DVD-Laufwerk
- Monitor (1280 x 1024 Pixel)
- USB 2.0

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0804 05	ConLog ^{CARE} Modul „Client“	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
29 0804 00	ConLog ^{CARE} Basismodul	siehe eigenes Datenblatt
19 8000 00	Personal Computer, Deutsch	siehe Anhang „Zubehör“
19 8001 00	Personal Computer, English	siehe Anhang „Zubehör“

ConLog^{CARE} Modul „Rufdokumentation“ zur Protokollierung & Auswertung

29 0804 10



Allgemeine Beschreibung

Das Modul Rufdokumentation ergänzt das Basismodul der ConLog^{CARE} Management Software um die Protokollierung und Auswertung aller Systemereignisse von CONCENTO^{CARE}-Rufanlagen.

Grundeigenschaften der Software

- Modul Rufdokumentation inkl. Produkt Key
- Das Modul Rufdokumentation kann nur installiert werden, wenn das Basismodul bereits installiert wurde.

Rufprotokollierung und Reporting

- Protokollierung aller Ereignisse der Rufanlage mit Angabe von Datum und Uhrzeit
- Erfassung von Rufauslösung, Rufart, Rufort, Rufannahme, Quittierung, Abstellung
- Unterscheidung zwischen Fernabstellung und Vor-Ort-Abstellung
- Aktiver Alarmstapel, Statusmeldungen, Ereignisanzeige
- SQL-Datenbank-Format
- Einfache und effektive Berichterstellung
- Reports sind entsprechend der Parameter konfigurierbar, z.B. nach Rufart, Datum, Zimmer-Nummer, Etage
- Export nach PDF, RTF, XLS, CSV, TXT
- Software in Deutsch und Englisch

Systemanforderungen

Betriebssystem:

- Microsoft® Windows® 10, 8, 7 (32 Bit, 64 Bit)

Software:

- ConLog^{CARE} Management Software, Basismodul

Hardware Mindestausstattung:

- 4 GB RAM Arbeitsspeicher
- 40 GB Festplatte
- DVD-Laufwerk
- Monitor (1280 x 1024 Pixel)
- USB 2.0

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0804 10	ConLog ^{CARE} Modul „Rufdokumentation“	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
29 0804 00	ConLog ^{CARE} Basismodul	siehe eigenes Datenblatt

ConLog^{CARE} Modul „LiveUpdate“

für ein weiteres Jahr LiveUpdate

29 0804 20

Allgemeine Beschreibung

Das Modul LiveUpdate erweitert das Basismodul der ConLog^{CARE} Management Software um ein weiteres Jahr LiveUpdate.

Hinweis: Es können mehrere Module „LiveUpdate“ direkt nacheinander aktiviert werden, um z.B. direkt 5 Jahre Update-Zugang zu erhalten. Hierfür muss die entsprechende Anzahl Module „LiveUpdate“ bestellt werden.

Grundeigenschaften der Software

- Modul LiveUpdate inkl. Produkt Key
- Das Modul kann nur installiert werden, wenn das Basismodul bereits installiert wurde
- Über das LiveUpdate können alle auf dem PC installierten ConLog^{CARE} Module sowie verfügbaren Firmwarestände aktualisiert werden
- Ein Internetzugang sowie der Dongle des Basismoduls sind hierzu erforderlich
- Software in Deutsch und Englisch

Systemanforderungen

Betriebssystem:

- Microsoft® Windows® 10, 8, 7 (32 Bit, 64 Bit)

Software:

- Dongle der ConLog^{CARE} Management Software, Basismodul

Hardware Mindestausstattung:

- 4 GB RAM Arbeitsspeicher
- 40 GB Festplatte
- DVD-Laufwerk
- Monitor (1280 x 1024 Pixel)
- USB 2.0

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0804 20	ConLog ^{CARE} Modul „LiveUpdate“	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
29 0804 00	ConLog ^{CARE} Basismodul	siehe eigenes Datenblatt

ConLog^{CARE} Modul „Zusätzliches Projekt“ zur Anbindung weiterer Rufanlagen

29 0804 30

Allgemeine Beschreibung

Das Modul zusätzliches Projekt erweitert das Basismodul der ConLog^{CARE} Management Software um die Anbindung einer weiteren CONCENTO^{CARE}-Rufanlage.

Grundeigenschaften der Software

- Modul zusätzliches Projekt inkl. Produkt Key
- Das Modul kann nur installiert werden, wenn das Basismodul bereits installiert wurde
- Bis zu 14 zusätzliche Projekte einrichtbar
- Software in Deutsch und Englisch

Systemanforderungen

Betriebssystem:

- Microsoft® Windows® 10, 8, 7 (32 Bit, 64 Bit)

Software:

- ConLog^{CARE} Management Software, Basismodul

Hardware Mindestausstattung:

- 4 GB RAM Arbeitsspeicher
- 40 GB Festplatte
- DVD-Laufwerk
- Monitor (1280 x 1024 Pixel)
- USB 2.0

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0804 30	ConLog ^{CARE} Modul „Zusätzliches Projekt“	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
29 0804 00	ConLog ^{CARE} Basismodul	

Schnittstelle für Fernwartung

19 8000 20



Allgemeine Beschreibung

Dienst zur Fernsteuerung des Computers, um Fehler zu diagnostizieren, Updates zu installieren oder Unterstützung bei der Bedienung zu geben.

Ein Systemtechniker der Tunstall GmbH wählt sich hierfür in den PC ein. Zuverlässige Sicherheitsfunktionen schützen vor unbefugten Zugriffen.

Leistungsmerkmale

- Effiziente Fehlerbehebung auf Remote-Systemen
- Dateiübertragung im Hintergrund
- Verschlüsselung des Datenverkehrs wie bei Homebanking-Sitzungen mittels RSA 1024-Bit (asymmetrische Verschlüsselung und Session Encoding per AES 256-Bit)
- Eingabeaufforderung, Taskmanager, Dienste und Regedit lassen sich direkt von der Benutzeroberfläche aus starten

Systemanforderungen (nicht enthalten)

Betriebssystem:

- Microsoft® Windows® 7, 8, 10 (jeweils 32 Bit, 64 Bit)

Netzwerk:

- Internetverbindung

Hardware:

- 1 GHz Prozessor
- 1 GB Arbeitsspeicher
- DVD-ROM-Laufwerk
- USB-Anschluss

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
19 8000 20	Schnittstelle für Fernwartung	

7. Systemsteuerung

Management Interface

z.B. zur Anbindung an Alarmserver/PSA, TK, PC

29 0700 00



Allgemeine Beschreibung

Interface für CONCENTO^{CARE}-Rufanlagen zur Übertragung von Ruf- und Systemmeldungen, Sprachansagen und Anbindungen zur Sprechkommunikation über Telefonanlagen. Es stehen zusätzliche Schnittstellen zur Systemadministration und zur Weitergabe von Protokollierungsdaten zur Verfügung.

Leistungsmerkmale

- Komfortable Programmierung mit ConLog^{CARE} Management Software
- Umfangreiche Konfigurationsmöglichkeiten der verschiedenen Schnittstellen und Systemparameter
- Anbindung an Telefonanlagen (analog a/b)
- Anbindung an Alarmserver/PSA
- Anbindung an Hausnotruf-Zentralen (PNC-Zentralen)
- Komfortable Sprachansagen von Rufart und Rufort (Station und Zimmernummer) sowie zur Bedienung
- Intelligente Statusanzeigen: Datenbus, ConLog^{CARE}-Anbindung, ESPA 4.4.4 und Telefonverbindung

- Informationsanzeige: Datum, Uhrzeit, IP-Adresse, ID-Nummer

Schnittstellen

- IP-Schnittstelle zu PC mit ConLog^{CARE} Management Software über LAN für Konfiguration und Protokollierung, RJ45
- RS232, Schnittstelle, ESPA 4.4.4-Protokoll
- RJ45, Anschluss vorbereitet für VoIP und ESPA-X Protokoll bis 100 MBit/s
- RJ11, Telefonanschluss
- USB-Anschluss, vorbereitet für künftige Anwendungen
- Schnittstelle zum Gruppenbus
- Störmeldeausgang, potentialfrei (NO/NC), konfigurierbar
- Busanschlüsse und Spannungsversorgungsanschluss kurzschlussfest und überlastfest, verpolungssicher

Ausstattung

- Pultgehäuse zur Wandmontage mit abnehmbarer Steuereinheit und getrennter Anschlusseinheit
- Bedienfeld mit 16 Funktionstasten in Folienausführung
- Farb-TFT-Display mit 320x240 Zeichen, 3,5 Zoll, beleuchtet
- SDHC-Speicherkarte (4 GB) zur Datensicherung
- Echtzeit-Uhr, Lithium-Batterie CR2032, wechselbar
- Wandmontage über einteilige Einbaudose oder Kabelkanal

Management Interface

z.B. zur Anbindung an Alarmserver/PSA, TK, PC

29 0700 00

- Seite 2 -



Lieferumfang

- Management Interface
- Installationsanleitung

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 135 x 190 x 90 mm
 Gewicht: ca. 640 g
 Gehäusematerial: ABS
 Farbe: RAL 9002 grauweiß
 Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 240 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0700 00	Management Interface	

Systemschnittstelle LAN

z.B. zur Anbindung an Alarmserver/PSA, PC

19 0700 05



Allgemeine Beschreibung

Die Systemchnittstelle LAN bietet Schnittstellen zu der ConLog^{CARE} oder ConLog^{PLUS} Management Software für Konfiguration und Protokollierung, zu einer DECT-Anlage oder Alarmserver/Personensuchanlage (PSA) zur Übertragung von Ruf- und Systemmeldungen sowie zu Störmeldeeinrichtungen. Die Systemchnittstelle LAN wird an den Gruppenbus einer CONCENTO^{CARE} oder CONCENTO^{PLUS} Rufanlage angeschlossen.

In CONCENTO^{PLUS}-Rufanlagen verwendbar ab ConLog^{PLUS} Revision 1.1.3x.

Schnittstellen

- IP-Schnittstelle zu PC mit ConLog^{CARE} oder ConLog^{PLUS} Management Software über LAN für Konfiguration und Protokollierung, RJ45
- RS232-Schnittstelle zu DECT-Anlage oder Alarmserver/Personensuchanlage PSA (ESPA 4.4.4) zur Übertragung von Ruf- und Systemmeldungen
- Steckbuchse für ESPA 4.4.4: Sub-D, 9-polig, maximale Leitungslänge: 10 m
- Schnittstelle zu Störmeldeeinrichtungen (Störmelderelaisausgang)

- Störmelderelais: Potentialfreier Wechselkontakt. Schaltleistung: 2 A. Schaltet dauerhaft bei Störung am Gruppenbus oder an der Systemchnittstelle LAN, Leiterquerschnitt: max. 1,5 mm²

Funktionen

- Integriertes Webinterface zur Konfiguration und zur Zustandsanzeige der Schnittstellen über Webbrowser
- Protokollierung der Systemereignisse mit Datum und Uhrzeit über ConLog^{CARE} oder ConLog^{PLUS} Management Software
- Montage auf 35-mm-Hutschiene
- Echtzeit-Uhr, Lithium-Batterie CR2032
- Komfortable Programmierung mit ConLog^{CARE} oder ConLog^{PLUS} Management Software
- LED-Statusanzeigen: Gruppenbus (Daten), ConLog^{CARE} oder ConLog^{PLUS}-Anbindung, ESPA 4.4.4, Störmeldungen
- Busanschluss und Spannungsversorgungsanschluss kurzschlussfest und überlastfest, verpolungssicher

Lieferumfang

- Systemchnittstelle LAN
- Anschlussklemme, 4-polig
- Anschlussklemme, 12-polig
- Installationsanleitung

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 90 x 160 x 58 mm
 Gehäusematerial: Polycarbonat
 Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: 150 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
19 0700 05	Systemchnittstelle LAN	
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9100 04	Anschlussklemme, 4-polig	
19 9100 12	Anschlussklemme, 12-polig	

Gruppencontroller

für max. 40 Stationsbus-Teilnehmer

29 0700 10



Allgemeine Beschreibung

Der Gruppencontroller überwacht und steuert den gesamten Datenverkehr sowie die Sprechkommunikation aller Teilnehmer an einem Stationsbus.

Der Gruppencontroller ist die Steuereinheit innerhalb der dezentralen Systemstruktur des Systems CONCENTO^{CARE}.

Alle Gruppencontroller sind über den Gruppenbus miteinander verbunden. Die Steuerung des Gruppenbusses erfolgt durch alle angeschlossenen Gruppencontroller nach dem Master-Slave-Verfahren.

Der Gruppencontroller ist vorgesehen zur Wandmontage in Etagenverteilern oder Installationsräumen.

Ausstattung und Funktionen

- Steuerung des Stationsbusses
- Steuerung stationsübergreifender Funktionen wie Gruppenzusammenschaltung, Schichtbetrieb, gruppenübergreifende Sprechverbindung, übergeordnete Rufe (z.B. Alarmruf)
- Master-Slave-Verfahren auf dem Gruppenbus
- Anzeige des Master-Slave-Status
- Bis zu 40 Teilnehmer pro Gruppenbus
- Bis zu 40 Teilnehmer pro Stationsbus
- Bis zu 128 logische Gruppen pro System
- Störungsanzeige für den Gruppencontroller
- Störungsanzeige für den Gruppenbus
- Störungsanzeige für den Stationsbus
- Taste zum Anzeigen der aktiven Meldungen (Rufe, Anwesenheiten, Störungen) am Stationsbus
- 2-zeiliges Display, 8-stellig, mit Hintergrundbeleuchtung zur Statusanzeige: Uhrzeit, Schicht und Anzahl der Meldungen im System
- 3 Tasten zur Bedienung des Displaymenüs
- Ausgang zur Gruppenleuchte, 24 V / 300 mA
- Ausgang zur Störungslampe, 24 V / 300 mA
- Ausgang zum Störmelderelais (NO/NC), potentielfrei
- Eingang für Netzstromausfallmeldung (24 V DC), vorzugsweise in Verbindung mit Netzgerät 6A USV, Bestell-Nr. 77340060.
- Alle Eingänge und Ausgänge kurzschlussfest und überlastfest, verpolungssicher
- Stand-alone-Betrieb ohne Gruppenbus möglich
- Serviceschnittstelle
- Gruppencontroller im laufenden Betrieb programmier- und konfigurierbar

Gruppencontroller

für max. 40 Stationsbus-Teilnehmer

29 0700 10

- Seite 2 -



Lieferumfang

- Gruppencontroller
- Anschlussklemme, 4-polig
- Anschlussklemme, 10-polig
- Anschlussklemme, 12-polig
- Montageplatte

Technische Daten

Abmessungen inkl. Montageplatte (HxBxT): 190 x 102 x 50 mm
 Gewicht: ca. 295 g
 Gehäusematerial: ABS
 Farbe: alpinweiß, ähnlich RAL 9010
 Spannungsversorgung: 24 V DC
 Ruhestromaufnahme: ca. 60 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
29 0700 10	Gruppencontroller	
Erforderliches Zubehör, separat bestellen:		
17 0410 00	Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
17 5400 00	Einbaudose Hohlwand, 2-teilig	siehe Anhang „Zubehör“
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
19 9100 04	Anschlussklemme, 4-polig	
19 9100 10	Anschlussklemme, 10-polig	
19 9100 12	Anschlussklemme, 12-polig	

Brandmelde Interface

zur Einkopplung von Alarmen aus BMA

19 0800 84



Allgemeine Beschreibung

Brandmelde Interface zur Aufschaltung einer Brandmeldeanlage (BMA) per ESPA-Protokoll 4.4.4 auf eine CONCENTO^{CARE} oder CONCENTO^{PLUS} Rufanlage. Die Aufschaltung des Brandmelde Interfaces erfolgt über das Datenprotokoll für das Feuerwehr-Anzeigetableau FAT 2002 des Herstellers IFAM.

Hinweis: Dieses System ersetzt keine Alarmierung einer Brandmeldeanlage gemäß DIN VDE 0833.

Ausstattung und Funktionen

- Programmierung über mitgeliefertes Softwaretool „BMA-Iconfig“
- Status-LED für Gruppenbus und Spannungsversorgung auf der Leiterplatte
- Einkopplung von Alarmen zur Anzeige in der Rufanlage abhängig von der Systemprogrammierung: Logische Gruppe und Zimmernummer oder Freitext
- Anschluss am Gruppenbus
- RS232, Schnittstelle zur Brandmeldeanlage

Technische Daten

Abmessungen (HxBxT): 190 x 116 x 63 mm

Gewicht: 322 g

Gehäusematerial: Kunststoff

Spannungsversorgung: 24 V DC

Ruhestromaufnahme: 40 mA

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
19 0800 84	Brandmelde Interface	

8. Netzgeräte

Netzgerät 6A USV

77 3400 60



Allgemeine Beschreibung

Netzgerät zur Stromversorgung der Rufanlage mit Sicherheitskleinspannung SELV, gemäß EN 62368-1. Anzahl der anschließbaren Zimmer ist projektspezifisch. Unterbrechungsfreier Betrieb mit ca. 36 Minuten Ersatzversorgung durch integrierte Akkus.

Mehrbereichseingang, für internationalen Einsatz geeignet. Kurzschluss- und überlastfest.

Kontrollanzeigen und Kontaktausgänge zur Weiterleitung von Zustandsinformationen: Betrieb, Akkubetrieb, Akku schwach, Störmeldung.

Geschlossene Ausführung in Schutzklasse I.

Vorgesehen zur Wandmontage in Räumen.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung: 115 – 230 V AC
 Nennspannungsbereich: 90 – 264 V AC
 Eingangsfrequenz: 47 – 63 Hz

Ausgang

Nennstrom: 6 A DC
 Ausgangsspannung im Netzbetrieb: 24 V DC +/- 3%
 Ausgangsspannung im Akkubetrieb: typ. 27 – 20 V DC
 Bemessungsausgangsleistung: 144 W
 Akkukapazität: 7 Ah
 Ladestrom: typ. 600 mA, temperaturgeführt

Überbrückungszeit bei Nennstrom: ca. 36 Minuten

Zulassungen

Sicherheit: EN 62368-1, SELV
 EMV, CE-zertifiziert: EN 55022; EN 61000-3-2, -3; EN 61000-4-2, -3, -4, -5, -6, -11

Prüfspannung

PRI – SEC: 4 kV (Certified according to 2x MOPP, 60601-1, 3rd)

Schutzklasse: Klasse I
 Schutzart: IP20

Anschlüsse

Netzanschluss: direkter Netzanschluss über interne Schraubklemme
 Ausgänge: steckbare Schraubklemmen

Allgemeines

Zulässige Umgebungstemperatur:
 - im Betrieb: 0 ... +40 °C
 - Lagerung/Transport: -25 ... +40 °C
 Gewicht: 7,6 kg
 Abmessungen (HxBxT): 244 x 325 x 178 mm
 Farbe: RAL 7035 Lichtgrau

Netzgerät 6A USV

77 3400 60

- Seite 2 -



Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 3400 60	Netzgerät USV 6A	
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
00 0648 85	Akkusatz	
00 0211 40	Steckbare Schraubklemme, 3-polig	für Netzanschluss
00 0211 41	Steckbare Schraubklemme, 4-polig	für 24-V-Anschluss
00 0211 39	Steckbare Schraubklemme, 7-polig	für Meldeausgänge
00 0130 41	Sicherung (20 x 5) T 5A	Netzsicherung F1
00 0130 29	Sicherung FKS 10A	Ausgangssicherung F2
00 0132 02	Sicherung FKS 15A	Akkusicherung intern
00 0223 56	Einlegebrücke	für die Steuerklemmen

Netzgerät 6A

77 3401 60



Allgemeine Beschreibung

Netzgerät zur Stromversorgung der Rufanlage mit Sicherheitskleinspannung SELV, gemäß EN 62368-1. Anzahl der anschließbaren Zimmer ist projektspezifisch.

Mehrbereichseingang, für internationalen Einsatz geeignet. Kurzschluss- und überlastfest.

Kontrollanzeigen und Kontaktausgänge zur Weiterleitung des aktuellen Betriebszustandes.

Geschlossene Ausführung in Schutzklasse I.

Vorgesehen zur Wandmontage in Räumen.

Technische Daten

Eingang

Nennspannung: 115 – 230 V AC
 Nennspannungsbereich: 90 – 264 V AC
 Eingangsfrequenz: 47 – 63 Hz

Ausgang

Nennstrom: 6 A DC
 Ausgangsspannung: 24 V DC +/- 3%
 Bemessungsausgangsleistung: 144 W

Zulassungen

Sicherheit: EN 62368-1, SELV
 EMV, CE-zertifiziert: EN 55022; EN 61000-3-2, -3; EN 61000-4-2, -3, -4, -5, -6, -11

Prüfspannung

PRI – SEC: 4 kV (Certified according to 2x MOPP, 60601-1, 3rd)

Schutzklasse: Klasse I
 Schutzart: IP20

Anschlüsse

Netzeingang: direkter Netzanschluss über interne Schraubklemme
 Ausgänge: steckbare Schraubklemmen

Allgemeines

Zulässige Umgebungstemperatur:
 - im Betrieb: 0 ... +40 °C
 - Lagerung/Transport: -25 ... +40 °C
 Gewicht: 2,5 kg
 Abmessungen (HxBxT): 244 x 325 x 178 mm
 Farbe: RAL 7035 Lichtgrau

Bestell-Nummer	Produktname	Hinweis
77 3401 60	Netzgerät 6A	
Ersatzteile, bei Bedarf nachbestellen:		
00 0211 40	Steckbare Schraubklemme, 3-polig	für Netzanschluss
00 0211 41	Steckbare Schraubklemme, 4-polig	für 24-V-Anschluss
00 0211 39	Steckbare Schraubklemme, 7-polig	für Meldeausgänge
00 0130 41	Sicherung (20 x 5) T 5A	Netzsicherung F1
00 0130 29	Sicherung FKS 10A	Ausgangssicherung F2

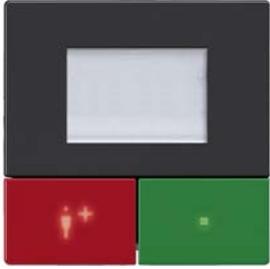
Anhang: Zubehör

Funktionen	Bestell-Nr.	
Rahmen und Aufputz-Gehäuse		
<p>Rahmen-T RS, 1-fach</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Reflex SI ■ Farbe: Alpinweiß <p><i>Abmessungen (HxBxT): 81 x 81 x 11 mm</i></p>	29 9200 01RS	
<p>Rahmen-T RS, 2-fach, v</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Reflex SI ■ Farbe: Alpinweiß ■ Vertikale Montage <p><i>Abmessungen (HxBxT): 152 x 81 x 11 mm</i></p>	29 9200 02RS	
<p>Rahmen-T RS, 2-fach, h</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Reflex SI ■ Farbe: Alpinweiß ■ Horizontale Montage <p><i>Abmessungen (HxBxT): 81 x 152 x 11 mm</i></p>	29 9200 12RS	
<p>Aufputz-Gehäuse, 1-fach, für Rahmen RS</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Reflex SI ■ Farbe: Alpinweiß <p><i>Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 42 mm</i></p>	29 9201 01RS	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Aufputz-Gehäuse, 2-fach, für Rahmen RS</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Reflex SI ■ Farbe: Alpinweiß <p><i>Abmessungen (HxBxT): 152 x 80 x 42 mm</i></p>	29 9201 02RS	
<p>Rahmen-T F, 1-fach</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design future® linear ■ Farbe: Studioweiß <p><i>Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 11 mm</i></p> <p>future® linear ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</p>	29 9200 01F	
<p>Rahmen-T F, 2-fach, v</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design future® linear ■ Farbe: Studioweiß ■ Vertikale Montage <p><i>Abmessungen (HxBxT): 151 x 80 x 11 mm</i></p> <p>future® linear ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</p>	29 9200 02F	
<p>Rahmen-T F, 2-fach, h</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design future® linear ■ Farbe: Studioweiß ■ Horizontale Montage <p><i>Abmessungen (HxBxT): 80 x 151 x 11 mm</i></p> <p>future® linear ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</p>	29 9200 12F	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Aufputz-Gehäuse, 1-fach, für Rahmen F</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design future® linear ■ Farbe: Studioweiß <p><i>Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 42 mm</i></p> <p>future® linear ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</p>	77 0210 55	
<p>Aufputz-Gehäuse, 2-fach, für Rahmen F</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design future® linear ■ Farbe: Studioweiß <p><i>Abmessungen (HxBxT): 151 x 80 x 42 mm</i></p> <p>future® linear ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</p>	77 0210 62	
<p>Zwischenrahmen Busch-Jaeger future linear</p> <p>zur Verwendung eines Rahmens future linear mit einer Zentralplatte 55 x 55 mm, z.B. für Funkempfänger-T UP.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Außenmaß: 63 x 63 mm ■ Innenmaß: 56 x 56 mm ■ Design future® linear ■ Farbe: Studioweiß <p>future® linear ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</p>	77 0210 56	
<p>Rahmen-T BS, 1-fach</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Busch-balance® SI ■ Farbe: Alpinweiß <p><i>Abmessungen (HxBxT): 81 x 81 x 12 mm</i></p> <p>Busch-balance® SI ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</p>	29 9200 01BS	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Rahmen-T BS, 2-fach, v</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Busch-balance® SI ■ Farbe: Alpinweiß ■ Vertikale Montage <p>Abmessungen (HxBxT): 152 x 81 x 12 mm</p> <p><i>Busch-balance® SI ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</i></p>	29 9200 02BS	
<p>Rahmen-T BS, 2-fach, h</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Busch-balance® SI ■ Farbe: Alpinweiß ■ Horizontale Montage <p>Abmessungen (HxBxT): 81 x 152 x 12 mm</p> <p><i>Busch-balance® SI ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</i></p>	29 9200 12BS	
<p>Aufputz-Gehäuse, 1-fach, für Rahmen BS</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Busch-balance® SI ■ Farbe: Alpinweiß <p>Abmessungen (HxBxT): 80 x 80 x 42 mm</p> <p><i>Busch-balance® SI ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</i></p>	29 9201 01BS	
<p>Aufputz-Gehäuse, 2-fach, für Rahmen BS</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Design Busch-balance® SI ■ Farbe: Alpinweiß <p>Abmessungen (HxBxT): 151 x 80 x 42 mm</p> <p><i>Busch-balance® SI ist ein eingetragenes Warenzeichen der Busch-Jaeger Elektro GmbH</i></p>	29 9201 02BS	

Funktionen	Bestell-Nr.	
Zubehör für Ruf-/Anwesenheits-Einsatz		
<p>Zimmer-Programmierschnittstelle</p> <p>Programmiermodul mit zwei Tasten und Display zur Konfiguration von Ruf-/Anwesenheits-Einsätzen, Bestell-Nr. 29070100...</p> <p>Eine Zimmer-Programmierschnittstelle wird je Rufanlage benötigt.</p>	29 0701 80...	
Design Reflex SI	29 0701 80RS	
Design future® linear	29 0701 80F	29 0701 80F
Design Busch-balance® SI	29 0701 80BS	
Zubehör für Zimmerleuchten		
<p>Anschlussklemme, 7-polig <i>z.B. für Zimmerleuchten Universal</i></p> <p>Steckbare Schraubklemme z.B für den Anschluss der Zimmerleuchten Universal.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Schraubsteckanschluss bis 1,5 mm² ■ Verpolungsschutz <p>Abmessungen (HxBxT): 10 x 28 x 15 mm</p>	70 0807 07	
<p>Aufputzrahmen <i>für Zimmerleuchten 77... und 78...</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Material: ABS <p>Abmessungen (HxBxT): 80 x 86 x 21 mm</p>	00 0281 26	
<p>Türschild Universal</p> <p>Türschild ohne Leuchtfelder, universell einsetzbar. Geeignet zur Installation an Wänden in Fluren oder Räumen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Beschriftungsfeld einfach wechselbar <p>Abmessungen (HxBxT): 190 x 150 x 40 mm Beschriftungsfeld (HxB): ca. 70 x 92 mm</p>	77 0189 00	

Funktionen	Bestell-Nr.	
Zubehör für Flurdisplays		
<p>Verlängerungsset Deckenaufhängung 0,5 m für Flurdisplays 19078416, 29078412</p> <p>Zur Verlängerung der Deckenaufhängung um 50 cm.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 2 Seilverbinder, beidseitig mit Drahtseilhalter für Seildurchmesser 1,0 bis 1,5 mm ■ 2 Verlängerungsseile, 50 cm 	19 0780 05	
Zubehör für Birntaster, Bestell-Nr. 29 0790 0x		
<p>Birntasterverlängerung, 3 m</p> <p>3 m Verlängerungsleitung für einen Birntaster 29079002 oder 29079000.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Länge: 3 m 	29 0790 06	
<p>Birntaster Abwurfvorrichtung</p> <p>Die Abwurfvorrichtung wird zwischen den Stecker des Birntasters 29079002 oder 29079000 und die Steckvorrichtung gesteckt. Die Verbindung trennt bei Beanspruchung durch Zug automatisch und schützt somit vor Beschädigung.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Länge: ca. 20 cm 	29 0790 04	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Geräte- und Kabelhalter <i>VPE = 10 Stück</i></p> <p>Pragmatischer Schutz für alle Patientenbediengeräte. Exakte Führung sämtlicher Kabel und Gerätschaften entlang der Bettstange oder des "Bett-Galgens".</p> <p>Keine Beschädigung mehr durch den Versuch des Patienten, sich an teurem technischen Gerät hochzuziehen: Der Geräte- und Kabelhalter löst sich selbständig bei Zugbelastung von der Stange.</p> <p>Verschiedene Befestigungsmöglichkeiten für unterschiedliche Leitungsdurchmesser</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Zur Verwendung von Schläuchen oder Leitungen mit einem Durchmesser von 4, 5, 6 und 9 mm (z.B. Birntaster, PBK Hand, Hörschlauch) ■ Durch den symmetrischen Aufbau können zur Verdopplung der Haltekraft 2 Gerätehalter spiegelverkehrt zusammengesetzt werden ■ Einsetzbar auch für andere Geräte <p><i>Abmessungen: max. Höhe: 160 mm, max. Dicke: 18 mm, Breite: 70 mm</i> <i>Gewicht: 23 g</i> <i>Farbe: RAL 7035 lichtgrau</i> <i>Material: ABS</i></p>	<p>70 0361 00</p>	

Funktionen	Bestell-Nr.	
Zubehör für drahtlose Rufgeräte		
<p>Magnet-Wandhalter für Funkempfänger</p> <p>Halterung zur magnetischen Befestigung eines Funkempfängers-T, Bestell-Nr. Z 00 8202 3x an der Wand neben der Steckvorrichtung.</p> <p>Abmessungen (HxBxT): 64 x 40 x 12 mm</p>	Z 00 8202 21	
<p>Schlüsselring MyAmie Verpackungseinheit: 1 Stück</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p>	D6702128	 <p>MyAmie nicht im Lieferumfang</p>
<p>Stretcharmband (20 mm) MyAmie Verpackungseinheit: 10 Stück</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <p>Abmessungen (LxB): ca. 210 x 20 mm</p>	D6702145	
<p>Lederarmband MyAmie, weiß Verpackungseinheit: 1 Stück</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <p>Abmessungen (LxB): ca. 255 x 20 mm</p>	75 0870 62	
<p>Lederarmband MyAmie, schwarz Verpackungseinheit: 1 Stück</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p> <p>Abmessungen (LxB): ca. 255 x 20 mm</p>	75 0870 63	
<p>Halskordel MyAmie, weiß Verpackungseinheit 10 Stück</p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p>	D6702137	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Halskordel MyAmie, schwarz <i>Verpackungseinheit 10 Stück</i></p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p>	<p>D6702155A</p>	
<p>Gürtelklipp MyAmie <i>Verpackungseinheit 10 Stück</i></p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x.</p>	<p>D6702136</p>	 <p>MyAmie nicht im Lieferumfang</p>
<p>EasyPress-Adapter MyAmie <i>Verpackungseinheit 1 Stück</i></p> <p>für Funksender, Bestell-Nr. P6800x/0x, zum vereinfachten Betätigen der Ruftaste.</p>		 <p>MyAmie nicht im Lieferumfang</p>

Funktionen	Bestell-Nr.	
Zubehör zu ConLog^{CARE} Management Software		
<p>Personal Computer, Deutsch</p> <p>Personal Computer z.B. für ConLog^{CARE} oder ConLog^{PLUS} Management Software. Mindestausstattung kompatibel zum Industriestandard:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Festplatte ■ Arbeitsspeicher: 4 GB DDR3 ■ Optisches Laufwerk: DVD-Brenner ■ Netzwerkkarte ■ USB-Tastatur, USB-Maus ■ Betriebssystem: Windows 7 Professional 32 Bit (oder Nachfolger), Deutsch ■ 19 Zoll TFT-Monitor ■ 1 Jahr Basic Warranty - Next Business Day ■ 3 Jahre Pro Support and Next Business Day, On-Site Service ■ Anschlussspannung: 230 V AC / 50 Hz <p>Die Ausführung entspricht der jeweils zur Lieferung vorliegenden Standardausstattung. Weitere Details auf Anfrage.</p>	19 8000 00	
<p>Personal Computer, English</p> <p>wie 19 800 00, jedoch englischsprachige Ausstattung.</p>	19 8001 00	
<p>Patchkabel, 5 m</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ RJ45-Stecker ■ Länge: 5 m 	00 0241 53	
<p>DCF77-Funkuhrmodul für PC</p> <p>Zur Synchronisation der CONCENTO^{CARE}- oder CONCENTO^{PLUS}-Rufanlage mit der Standarduhrzeit des des DCF77-Zeitzeichensenders.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ LED-Anzeige rot/grün ■ USB-Anschluss für den PC ■ CD mit Treibersoftware ■ Kabellänge: 2 m <p><i>Abmessungen (HxBxT): 80 x 40 x 20 mm</i></p>	19 0800 22	 <p>Abbildung ähnlich</p>

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>USV 500 VA / 300 V</p> <p>USV-System mit Überspannungsschutz für elektronische Geräte und Computer.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ausgangskapazität: 500 VA / 300 W ■ 3 batteriegespeiste Anschlusssteckdosen ■ Zusatzstecker nur mit Überspannungsschutz ■ Umgebungstemperaturbereich Betrieb: 0 °C – +40 °C <p><i>Abmessungen (HxBxT): 165 x 91 x 284 mm</i> <i>Gewicht: 6,32 kg</i></p>	<p>21 9150 00</p>	 <p>Abbildung ähnlich</p>
<p>Diverses Installationsmaterial</p>		
<p>Nullmodem-Kabel</p> <p>z.B. zur Anbindung des Management Interface an Alarmserver und PSA-Anlagen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Sub-D, 9-polig, Buchse/Buchse ■ Länge: 3 m 	<p>19 0800 14</p>	
<p>Schnittstellenkonverter RS232 auf RS485</p> <p>zur Konvertierung von RS 232- auf RS-422/485-Schnittstellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ DTE/DCE-Wahlschalter ■ Bidirektionaler Konvertierung ■ Monitor für TXD/RXD-Diagnose ■ Asynchrone Übertragung ■ Voll-/Halb-Duplex-DCE/DTE-Modus ■ Übertragungsrate: 128 kbps ■ Reichweite: 1,3 km ■ Gerät ist über drei Schalter konfigurierbar ■ Kunststoffgehäuse ■ Steckernetzteil 9 V DC im Lieferumfang ■ 25-polige Sub-D-Buchse 	<p>19 1990 12</p>	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Sub-D-Adapterkabel</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 9-polige Sub-D-Buchse ■ 25-poliger Sub-D-Stecker ■ Länge: 25 cm <p>Hinweis für die Bestellung:</p> <p>Für die Verlängerung einer RS232-Schnittstelle werden zwei Schnittstellenkonverter RS232 auf RS485 (19199012) und zwei Sub-D-Adapterkabel (19199055) sowie ein IY(St)Y 2x2x0,8 mm benötigt.</p>	<p>19 1990 55</p>	
<p>Überspannungsschutzfilter 230 V AC</p>	<p>70 0890 97</p>	
<p>Netzwerk-Isolator LAN</p> <p>Externer Netzwerk-Isolator zur galvanischen Netzwerktrennung nach DIN EN 60601-1.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Spannungsfestigkeit Signal und Schirmung: 5000 V ■ Betriebsart: Dauerbetrieb ■ Datendurchsatz: 10/100/1000 MBit/s ■ Anschlüsse: 2x RJ45 ■ Konformität: IEEE 802.3 ■ Erfüllte Normen: Sicherheit: DIN EN / IEC 60601-1 3rd EMV: DIN EN / IEC 60601-1-2 <p><i>Abmessungen (HxBxT): 23 x 29 x 65 mm</i> <i>Gewicht: ca. 50 g</i></p>	<p>76 5000 00</p>	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Schnittstellen-Isolator RS232</p> <p>4 kV galvanisch getrennter RS-232-Isolator bietet effektiven Schutz vor äußeren Einflüssen unter Einhaltung der Norm IEC 61850-3.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 4 kV RSM galvanische Trennung ■ 15 kV ESD-Schutz ■ Versorgungsspannung: 24 V DC (aus der Rufanlage), max. 1 W ■ Diagnose-LEDs ■ Norm: IEC 61850-3 ■ Montage auf Hutschiene (35 mm) <p><i>Abmessungen (HxBxT): 99 x 22,5 x 92 mm</i> <i>Gewicht: ca. 100 g</i></p>	76 5010 00	
<p>Überspannungsschutz Basisteil BXT BAS</p> <p>Basisteil als Durchgangsklemme zur Aufnahme eines Überspannungsschutz-Moduls für Sprech- und Datenleitungen, Module unterbrechungsfrei steckbar, für 4 Einzeladern oder 2 Doppeladern, Baubreite 12 mm (2/3 TE).</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Montage auf 35-mm-Hutschiene nach EN 60715 ■ Anschlussquerschnitt feindrätig: 0,08 – 2,5 mm² ■ Erdung über 35-mm-Hutschiene nach EN 60715 	77 4900 00	
<p>Überspannungsschutz-Modul für Sprech- und Datenleitungen BXT ML4 BD HF 5</p> <p>Kombi-Ableiter-Schutzmodul, geprüft nach EN 61643-21 und energetisch koordiniert nach IEC 61643-22 zum Schutz zweier Doppeladern informationstechnischer Systeme. Durch die niedrige Eigenimpedanz für hohe Datenraten geeignet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Einsteckbar in Basisteil BXT BAS ■ Ableiterüberwachung: LifeCheck ■ Höchste Dauerspannung DC: 6,0 V ■ Nennstrom bei 45 °C: 1,0 A ■ D1 Blitzstoßstrom (10/350) gesamt: 10 kA ■ Serienimpedanz pro Ader: 1,0 Ohm ■ Schockprüfung: EN 60068-2-27 (Prüfung Ea) ■ Prüfung der Schwingfestigkeit (sinusförmig): EN 60068-2-6 (Prüfung Fc) ■ Prüfung der Schwingfestigkeit (zufällig): EN 60068-2-64 (Prüfung Fh) 	77 4900 01	

Funktionen	Bestell-Nr.	
Einbaudosen		
<p>Einbaudose Mauerwerk, tief, 1-teilig <i>Einbauöffnung: Ø 60 mm</i> Tiefe: 66 mm</p>	17 0100 20	
<p>Einbaudose Mauerwerk, 1-teilig <i>Einbauöffnung: Ø 60 mm</i> Tiefe: 46 mm</p>	17 0100 00	
<p>Einbaudose Mauerwerk, 2-teilig <i>Einbauöffnung: 140 x 60 x 42 mm, oval</i> Ohne Trennsteg</p>	17 0410 00	
<p>Einbaudose Hohlwand, tief, 1-teilig <i>Fräsloch: Ø 68 mm</i> Tiefe: 61 mm</p>	17 5100 20	
<p>Einbaudose Hohlwand, 1-teilig <i>Fräsloch: Ø 68 mm</i> Tiefe: 47 mm</p>	17 5100 00	

Funktionen	Bestell-Nr.	
<p>Einbaudose Hohlwand, 2-teilig <i>Fräsloch: Ø 2 x 68 mm, oval</i></p> <p>Tiefe: 47 mm, Mittenabstand: 71 mm, ohne Trennsteg</p>	17 5400 00	

Dienstleistungen

Funktionen	Bestell-Nr.
<p>Einschalhilfe/Inbetriebnahmeunterstützung für Rufanlage</p> <p>Einschalhilfe/Inbetriebnahmeunterstützung durch den Hersteller, pauschal innerhalb Deutschlands, inklusive Fahrtkostenpauschale, zuzüglich Unterbringung und Sonderzuschläge wie Überstunden und Feiertagszuschläge, vor Ort für 1 Tag (8 Stunden).</p> <p>Zielgruppe: Elektroninstallationsunternehmen</p> <p>Nach erfolgter Installation der Rufanlage unterstützt Sie unser Servicetechniker in der strukturierten Vorgehensweise bei der Inbetriebnahme der Rufanlage.</p>	19 0000 63
<p>Systemeinweisung in Rufanlage</p> <p>Systemeinweisung durch den Hersteller, pauschal innerhalb Deutschlands, inklusive Fahrtkostenpauschale, zuzüglich Unterbringung und Sonderzuschläge wie Überstunden und Feiertagszuschläge, vor Ort für einen halben Tag (4 Stunden).</p> <p>Zielgruppe: Schwestern, Pfleger, Bedienpersonal, Haustechnik</p> <p>Nach erfolgreicher Inbetriebnahme und Übergabe der Rufanlage ist der Betreiber für die Einweisung und einen ausreichenden Kenntnisstand seiner Mitarbeiter über Betrieb und Nutzung der Rufanlage verantwortlich.</p> <p>Die DIN VDE 0834 gibt dazu ausführliche Hinweise. Die Einweisung hat durch geschulte Fachkräfte zu erfolgen!</p> <p>Unser Servicetechniker weist das Bedienpersonal vor Ort auf den Stationen in die Bedienung der Rufanlage ein. Die Systemfunktionen werden ausführlich unter Bezugnahme auf die Gebrauchsanweisung erläutert und demonstriert, z.B. Anwesenheitsmeldung, Rufbearbeitung, Rufnachsendung usw.</p> <p>Die Teilnehmer werden umfassend mit dem System vertraut gemacht. Eine Teilnehmerliste bestätigt die Einweisungsmaßnahme.</p>	19 0000 64
<p>Erstellung einer projektspezifischen Datenbank (pro 10 Busteilnehmer) für Rufanlage</p> <p>Für die Konfiguration einer Rufanlage CONCENTO^{CARE} oder CONCENTO^{PLUS} wird eine Datenbank benötigt, die die projektspezifischen Daten enthält. Diese Datenbank erstellen wir für Sie anhand Ihrer vorgegebenen projektspezifischen Daten.</p> <p>Diese Bestell-Nummer ist für jeweils 10 Stationsbusteilnehmer (Raumsteuerungen, Flurdisplays etc.) zu bestellen.</p>	19 0000 70